

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENSTEEG 27 - 29 · Telefoon: 24360

Abonnementsprijs
(met Panorama)
Losse nummers

f. 5 per maand
f. 7 per maand
dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: 16 - 18 uur (tel.: 24361)

CONFERENTIE IN HELSINKI BEGONNEN

Overleg buiten kader bondgenootschappen

Europa zoekt veiligheid

Prijsstop in vlees- en oliesector

WILLEMSTAD — Heden is de ministerie beschikking verschenen waarin een tijdelijke prijsstop wordt aangekondigd op alle vlees-, vleesprodukten, eetbare slachtafvallen en eetbare oliën en soyasaus. Als datum van de prijsstop is vastgesteld 29 juni 1973. De invoering van de prijsstop is het gevolg van de zeer forse prijsstijgingen in de vleessector in de afgelopen maanden, de geconstateerde hoge brutomarges in deze sector alsmede het door de regering van de Verenigde Staten afgekondigde exportembargo.

Een door het departement van Economische zaken verricht onderzoek heeft ertoe geleid dat er indicaties zijn, dat zowel de groothandel als de kleinhandel marges hanteren bij de berekening van de consumentenpreisen van bovengenoemde vleesprodukten, die mogelijk niet verantwoord zijn. Een andere reden om de prijsstop in te voeren is het feit dat de Noord-Amerikaanse regering de vorige week een exportembargo heeft afgekondigd op soja, katoenzaad en andere produkten dat mogelijk zou kunnen leiden tot onnodige stijging van de prijzen van de betreffende goederen of substituten hiervan. De prijsstop heeft dan ook tot voornaamste doel het departement van Economische zaken in staat te stellen maximumprijzen vast te stellen op de betrokken produkten.

HELSINKI — De minister van Buitenlandse Zaken van Finland, Ahti Karjalainen, heeft vanochtend bij de opening van de conferentie over Europese veiligheid en samenwerking sterk de nadruk gelegd op de betekenis van de kleine, niet gebonden staten en, zonder China met name te noemen, verklaard dat de conferentie niet is gericht tegen enige staat of continent. Tegen de verwachting van vele delegaties, o.a. de Nederlandse in, nam de Maltese premier Dom Mintoff niet het woord om, als punt van orde, de toelating van Algerie en Tunesie te bepleiten. Malta, evenals trouwens Joegoslavië en Oostenrijk, is van oordeel dat de veiligheid in Europa niet los kan worden gezien van de toestand in het Middellandse Zee-gebied en het Midden Oosten. In de Nederlandse diplomatieke kringen werd het weinig waarschijnlijk geacht dat de Maltese delegatie bij het begin van de eerste werksitting, vanmiddag, de kwestie van de aanwezigheid van de Noord-Afrikaanse landen aan de orde zal stellen. Deze werksitting zal beginnen met een toespraak van waarschijnlijk anderhalf uur van de Russische minister van Buitenlandse Zaken Andrei Gromyko, hetgeen het begin van de zoals in Nederlandse kring werd genoemd „rituele” fase van de veiligheidsconferentie zal inluiden.

Minister Karjalainen verklaarde met name dat de conferentie er een is van alle Europese landen, en niet van een gesloten groep. „Onze samenwerking is niet gericht tegen enige staat of werelddeel, en behoort een belangrijke bijdrage te zijn tot vrede en veiligheid in de wereld.”

„Het is van doorslaggevend belang dat onze conferentie is gebaseerd op soevereiniteit, onafhankelijkheid en volledige gelijkheid van alle deelnemende staten, en dat zij wordt gehouden buiten het kader van de militaire bondgenootschappen. Dit geeft ons allen de zekerheid dat onze standpunten door anderen zullen worden gerespecteerd, en dat niemand behoefte te vrezen aan deze conferentie te zullen verliezen.”

Uit de toespraak van de Finse

president Urho Kekkonen werd de Finse positie van strikte neutraliteit en goede betrekkingen met de Sovjet-Unie nog duidelijker: „De grote mogendheden hebben hun eigen vitale belangen en prestige-overwegingen die als een feitelijk gegeven moeten worden aanvaard, maar ook de kleinere staten hebben hun eigen vitale belangen, en hun nationale waardigheid.”

Finland, aldus president Kekkonen, is er in geslaagd zich buiten internationale conflicten te houden. De Finse veiligheid is niet afhankelijk van een militair bondgenootschap of de bescherming van een militair machtsblok, maar van een op vrede georiënteerde neutraliteit en vriendschappelijke betrekkingen met de nabuurlanden.

Trinidad/Tobago laat Venezolanen niet toe

CARACAS — De regering van Trinidad/Tobago heeft de toegang ontzegd aan een subcommissie uit de Venezolaanse Kamer van Afgevaardigden, die een onderzoek wilde instellen naar moeilijkheden, die zouden zijn gerezen over de grens tussen de twee landen, zo wordt in Caracas vernomen. De subcommissie stond onder leiding van het congreslid Silva Torres, oud-minister van Arbeid, en maakte de reis aan boord van een toestel van de Venezolaanse marinevluchtvaartdienst. Men vroeg de gebruikelijke landingsvergunning aan om op het vliegveld van Port of Spain te landen, maar deze werd geweigerd.

De regering van Trinidad/Tobago, zo werd verder in Caracas vernomen, oordeelde het bezoek van de Venezolaanse parlementariërs ontoelaatbaar, omdat er tussen beide landen geen problemen bestaan van welke aard ook. Ook wat de afbakening van de grenzen betreft bestaan er tussen Venezuela en Trinidad/Tobago geen geschillen, aangezien de afbakening van de territoriale wateren en het continentale plat reeds in 1944 geschiedde.



WILLEMSTAD — Gisteren heeft de heer J. R. L. Beaujon tijdens een buitengewone vergadering van de Staten van de Nederlandse Antillen de eed afgelegd als waarnemend gouverneur van de Nederlandse Antillen in handen van de voorzitter der Staten, de heer F. L. Maduro.

Brug stort in bij opening

MATELANDIA — Even voor de officiële opening van een brug bij het Braziliaanse dorp Matelandia, niet ver van de grens met Paraguay, is het bouwwerk ingestort. Er zijn zeker zeven doden en ongeveer 30 gewonden. De burgemeester van het dorp behoort tot de gewonden.

Kissinger in augustus opnieuw naar Peking

VS zoeken ontspanning met prins Sihanouk

PEKING — Nixons adviseur Henry Kissinger zal in augustus naar Peking komen, is vandaag van betrouwbare zijde in de Chinese hoofdstad vernomen. Het bezoek zou verband houden met de poging van Washington om tot een bestand in Cambodja te komen en Kissinger de kans tot een onderhoud met prins Sihanouk, het afgezette staatshoofd van Cambodja te geven.

Kissinger zal in Peking ook proberen het contact te verstevigen tussen de V.S. en China, vooral in verband met de akkoorden die de Russische partijleider Brezjnef onlangs heeft gesloten met president Nixon.

In goedgelichte kringen in Peking acht men het echter uitgesloten dat premier Tsjoen En-Lai van China nog dit jaar naar de V.S. zal gaan. Dit bezoek, zo zei men, is onmogelijk zolang Taiwan een diplomatieke vertegenwoordiging in Washington heeft.

Maar een zekere toenadering tussen Peking en Washington na de Russisch-Amerikaanse topconferentie acht men wel waarschijnlijk. Men wees in dit verband ook op het onderhoud dat Nixon zal hebben met generaal Hoang Tsjen, het hoofd van het Chinese verbindingsbureau in Washington. Peking zou in elk geval de hand steunen van de pogingen, de V.S. en de Sovjet-Unie, willen doorbreken.

Het eventuele onderhoud tussen Kissinger en prins Sihanouk zou ten doel hebben de vastgelopen besprekingen over Cambodja weer op gang te brengen. Ondanks drie maanden van Amerikaanse bombardementen op dit land is de toestand daar vrijwel stabiel gebleven. Tot dusver hebben de Amerikanen geen contact willen opnemen met prins Sihanouk die zij niet als representatief beschouwen, hoewel Sihanouk zelf verklaard heeft dat zijn reis door de bevrijde gebieden van Cambodja in maart en april duidelijker dan ooit heeft aangetoond dat hij het wettige staatshoofd van Cambodja is. Sihanouk heeft onthuld dat Kissinger, toen deze in februari in Peking was, hem niet wilde ontmoeten.

Redacteuren Haagse Post ontslagen

UTRECHT — De directie van de b.v. Uitgeversmaatschappij Bonaventura, die onder meer de Haagse Post uitgeeft, heeft de redactieleden van dit weekblad maandagavond op grond van dringende redenen ontslagen. Die dringende redenen zijn dat de betrokken redactieleden hebben geweigerd redelijke opdrachten van de nieuw benoemde hoofdredacteur J. Folkertsma te aanvaarden en in staking zijn gegaan. Ondanks de opdracht van de directie het werk te hervatten, blijft de redactie dat weigeren, hetgeen geleid heeft tot het ontslag krachtens de cao voor opinie-weekbladjournalisten en het betrokken artikel in het burgerlijk wetboek (1639 p).

Stille, onverzoenlijke oorlog tussen Israëliërs en Arabieren

LONDEN. — Sinds de overval van acht Arabische guerrillastrijders op het verblijf van de Israëlische ploeg bij de Olympische spelen van 1972 in Muenchen, is een ondergrondse strijd ontbrand tussen Palestijnen en Israëliërs.

Op 19 september 1972 waren de Israëlische ambassades in Londen en Parijs het doelwit van bomaanslagen. Door de ontplofing van een briefbom in Londen werd de landbouw-attaché Ami Sjachori gedood.

Op 22 september 1972 konden bombriefjes aan Israëlische politici op een Israëlische postkantoor onschadelijk gemaakt worden. Postkantoren in het buitenland onderscheppen briefbommen.

Op 4 oktober 1972 werd een Palestijnse boekwinkel in Parijs door een bom verwoest.

Op 17 oktober 1972 werd de culturele attaché van de Libische ambassade in Rome, Abdool Wael Soeaiter, doodgeschoten.

Op 25 oktober 1972 werd de leider van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie

in Algiers, Abou Chali, bij het openen van een briefbom gewond.

Op 2 november 1972 werden bompakjes uit Belgrado die voor functionarissen van de Palestijnse verzetsbeweging in Cairo bestemd waren, in de Egyptische hoofdstad onschadelijk gemaakt.

Op 29 oktober 1972 kapten drie Arabieren een Westduits toestel met 20 mensen aan boord na het opstijgen in Beiroet. Zij dreigen het vliegtuig in de lucht te laten vliegen als drie in de gevangenis zittende Arabische daders van de aanslag op de Israëlische olympische ploeg niet vrijgelaten worden. De Westduitse autoriteiten wilden de eis in.

Op 10 november 1972 is er een nieuwe golf van ditmaal vanuit India verzonden briefbommen naar in West-Europa wonende Israëliërs.

Op 28 december 1972 overvallen vier leden van de organisatie Zwarte

de eis van de Palestijnen tot vrijlating van 36 Arabieren door Israël wordt afgewezen. Tegen vrijgeleide laten de Arabieren de gijzelaars vrij en vliegen naar Saoedi-Arabië.

Op 7 januari 1973 wordt het lijk van een vermoorde Egyptenaar voor een metrostation in Rome gevonden.

Op 28 januari 1973 schiet de Palestijnse ondergrondse organisatie Zwarte September de Israëlische Moïse Hanan Isjahi, alias Baruch Cohen dood in een straat in Madrid.

Op 1 maart 1973 overvallen leden van de Zwarte September de Saoedi Arabische ambassade in Chartoem. Nadat hun eisen tot vrijlating van gevangenen Palestijnen niet ingewilligd werden, schoten zij drie westelijke diplomaten dood.

Op 6 april 1973 werd met zes schoten in Parijs een Iraakse hoogleraar, die als anti-zionist bekend stond, doodgeschoten.

Op 9 april 1973 mislukten pogingen van Arabieren in Nicosia een Israëlisch verkeersvliegtuig op te blazen en de Israëlische ambassadeur te doden.

Op 10 april 1973 overvallen Israëlische commando-eenheden in Beiroet verblijven van Palestijnen en doden drie vooraanstaande leden van Palestijnse guerrilla-organisaties in hun woningen.

Op 12 april 1973 werd bij een bomontploffing in een hotel in Athene een Jordaniër gedood.

Op 14 april 1973 doen Arabische verzetsstrijders een bomaanslag op een Amerikaanse olieraffinaderij bij Sidsa.

Op 27 april 1973 schiet een 23-jarig lid van de Zwarte September in Rome een Italiaanse employé van de Israëlische luchtvaartmaatschappij El Al dood.

Op 11 juni 1973 neemt de Zwarte September de verantwoordelijkheid op zich voor een bomaanslag op een fabriek in West-Berlijn.



WILLEMSTAD — Bij de CDM werd zaterdag het examen afgenomen voor de Vakopleiding BC-constructie lasen van het Neerlandisch instituut voor lastechniek. Dit is een onderdeel van de opleidingen, welke bij de CDM worden gegeven. Bij de foto: één der kandidaten tijdens het afleggen van het praktisch gedeelte van het examen met vlnr: NIL-consul J. Ruimers, E. Rutenfrans en lasinstructeur Van Hutten.

Geen staat van beleg in Chili

SANTIAGO — De Chileense Kamer, waar de oppositie in de meerderheid is, heeft maandag het verzoek van de marxistische president Allende om in verband met de mislukte staatsgreep van vorige week voor drie maanden de staat van beleg te mogen instellen, mei 81 tegen 52 stemmen afgewezen.

Rechtstreekse Nederlandse hulp aan verzet in zuidelijk Afrika

DEN HAAG Minister Pronk van ontwikkelingssamenwerking heeft de strategie bepaald om desnoods rechtstreeks hulp te verlenen aan bevrijdingsbewegingen in zuidelijk Afrika: De Portugese koloniën Angola, Guinea Bissau, de Kaap Verdische eilanden en Mozambique. Het kabinet-Den Uyl heeft voorkeur voor multilaterale hulpverlening via organisaties van de Verenigde Naties en ten behoeve van de mensen in de bevrijde gebieden. Lukt dit niet dan kan de hulp mogelijk via een regionale organisatie als de organisatie voor Afrikaanse eenheid of via particuliere internationale organisaties worden verleend. Komt dit ook niet tot stand, dan zal de hulpverle-

ning bilateraal en rechtstreeks geschieden.

Minister Pronk streeft er naar op de komende begroting voor ontwikkelingssamenwerking een post te krijgen voor deze hulpverlening. De steun aan de bevrijdingsbewegingen wordt gegeven om de politieke doelstelling te bereiken: een einde te maken aan de koloniale overheersing door Portugal.

Minister Pronk heeft dit maandag in een gesprek met de pers meegedeeld als toelichting op de Nederlandse visie, zoals die in eerste aanzet in de organisatie voor het ontwikkelingsprogramma van de Verenigde Naties (NNDP) is gepresenteerd kort na de installatie van het kabinet-Den Uyl. Hij herinnerde er aan, dat ook vorige regeringen steun hebben

gegeven voor mensen uit koloniaal overheerste landen. Deze steun ging dan naar (projecten voor) vluchtelingen in landen rond bedoelde koloniën.

In de jongste vergadering van de beheersraad van het U.N.D.P., een overkoepelende organisatie voor gespecialiseerde instellingen van de VN voor ontwikkelingshulp, is de Nederlandse visie meegedeeld. Daarbij werd verwezen naar de V.N. - resolutie, die vorig jaar werd aangenomen over de Portugese koloniale gebieden in Afrika. De komende vergadering in januari zal Nederland in de beheersraad van het U.N.D.P. er op terugkomen.

Intussen zal minister Pronk zelf naar de sociaaleconomische commissie van de Verenigde Naties gaan om

de hulpverlening aan bevrijdingsbewegingen te bepleiten. Ook zullen consultaties in diverse hoofdsteden plaatsvinden. Daarmee is al begonnen. Naar de persoonlijke mening van minister Pronk zal het niet eenvoudig zijn om de multilaterale hulp voor elkaar te krijgen.

Zo hebben de meeste EEG-landen en de Verenigde Staten zich uiterst negatief opgesteld in het U.N.D.P.

De felle tegenstand werd onder meer gebaseerd op het feit, dat het onderwerp niet op de agenda stond van de beheersraad van het U.N.D.P. dat hulpprogrammas vaststelt en bedragen ter beschikking stelt. Ook was aangevoerd, dat de eenheid binnen de EEG in de gaten moest

worden gehouden en dat het U.N.D.P. niet het geeigende orgaan was voor hulpverlening via bevrijdingsbewegingen.

Nederland zal onder de hulpverlening geen wapenleveranties verstaan, aldus minister Pronk. Hij wees er wel op, dat elke hulp in reeds bevrijde gebieden van Portugese koloniën vergezeld gaat van het effect, dat de bevrijdingsbewegingen laten gelden en niet vragen waarvoor de bevrijdingsbewegingen het geld gebruiken. Minister Pronk stelde in dit kader nog, dat over de hulpverlening overlegd wordt, en dat rekening wordt gehouden met de wensen van de bevrijdingsbewegingen.

Gratis!

een medaillon tape-dispenser bij aankoop van 6 rollen

Scotch
BRAND
MAGIC TRANSPARENT TAPE
3/4 in x 36 yrd.
antraco

BUENOS AIRES. — De Argentijnse vakbondleider Obdulio Muller is in Temperley in de buurt van Buenos Aires door drie onbekenden doodgeschoten.

AGENDA CURACAØ

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAØ zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Conciëntie- steeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breestraat (O); Chu, Breestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breestraat (O); Van der Dijs, Charlotte- straat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curacao Intercontinental, El Chorro, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pieter- maaiweg; Cas de Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal“, Berg Altena 98; Mensing Straat; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIGSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 the nightcomers;
WEST-END: 19.00-21.00 Last tango in
Paris; CINELANDIA: 19.00-21.00 Nana;
DRIVE-IN: 20.30 the sound of music;
CINE-RIO: 20.00 Fiebre.
CINE-TRUCK: Hedenavond te Lagoen
en morgenavond te Sta. Maria.
BOTICA'S (nachtdienst).
OTRABANDA: del Pueblo, tel.: 25444;
PUNDA: del Pueblo, tel.: 12444.
DIVERSEN
FILMLIGA: 20.30 film: Das kabinett
des dr. Coligari-theater CCC, Emmastad.
MARINEKOOR: 20.00 repetitie - kerk
marinierskazerne, Sufisant.
EMMAKERK: 20.15 repetitie - Fortem-
koor.
MISS TEENAGE FESTIVAL: 20.00
Nasi-dinner - Great Wall restaurant; 22.00
bezoek aan Bunny's club; 23.00 miss
Teenage discoteque-hotel Paris.
NVP-U verandering: 20.00 ten huize van
Jhr. Otilio Felicia, Penelopeweg 5, Barbou-
quet, MUZ.: Super special combo.
SPORT
BASEBALL: 20.00 AA,kl.: 100 pipers
vs Wildcats - rfstadion.

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa
Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Steen-
koraal; 11.00-11.30 te Serio Fortuna;
11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school);
14.00-15.30 te Brievengat (vóór bc);
15.30-16.15 te Zuid Bonam (vóór bc).
GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en
15.00-18.00 open voor publiek.
ROOSEVELTHOUSE: 12.00-13.00 bij-
eenkomst - tgv. onafhankelijkheidsdag
USA.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor
New York - hulppostkantoor Plesman-
luchthaven. (Sluiting van aangetekende
stukken één uur vóór postsluiting).
FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dage-
lijks): 09.00-11.00 (dinsdag en donder-
dag), KASCHIKUIT: 13.30-15.30 (woens-
dag), BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

**OPENBARE LEESAAL EN BIBLIO-
THEEK**
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Wal-
beekplein 13): 10.00-12.00 en
13.30-20.00 openingstijden.
JEUGBIBLIOTHEEK (Van Walbeek-
plein 6): 10.00-12.00 en 13.30-18.00
openingstijden.
**WETENSCHAPPELIJK BIBLIO-
THEEK:** openingstijden: maandag, dins-
dag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en
van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag
van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot
18.00.
TENTOONSTELLING
CURACAO MUSEUM: 10.00-12.00 en
16.00-17.30 open - Van Leeuwenhoek-
straat.
GALLERY RG: 10.00-12.00 en
16.00-17.30 open - Keukenstraat 20A
(boven).
JEUDECENTRUM DIVI-DIVI:
15.30-17.30 huiswerkterris - vanaf tien
jaar; 15.30-22.00 tafeltennis - gevorderd;
20.00-22.00 ouderengroep - vanaf
zeventien jaar.
LIONS: 12.15 bijeenkomst - hotel
Curacao Intercontinental.
KIWANIS: 12.15 bijeenkomst - Holiday
Inn.
MISS TEENAGE FESTIVAL: 10.00
Miss Agfa photo sightseeing contest - hotel
Curacao Int.; 12.30 lunch - Lam Yuen;
16.30 Miss Teenage Show - Telecuracao.
SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training -
Olympic - rfstadion

BEURSBERICHTEN

NEW YORK - De koersen van de
aandelen op de New Yorkse eff.beurs
zijn maandag over een breed front
gedaald naar aanleiding van de
verhoging van de rentetarieven der
particuliere banken en de twee
maatregelen die de Federal Reserve
Board eind vorige week heeft getrof-
fen om oververhitting van de econo-
mie te voorkomen. De omzet van 10
miljoen aandelen doet evenwel ver-
moeden dat het pessimisme niet
diepgeworteld is bij de beleggers die
de aandelenkoersen de afgelopen zes
maanden met bijna 175 punten (het
Dow Jones gemiddelde voor indu-
striefondsen) hebben zien dalen.
Sommige analisten zeiden dat de
teurstelling niet al te groot was
aangezien men de kredietbeperkende
maatregelen had verwacht.

AMSTERDAM - Internationals
licht verdeeld. KLM onveranderd.
Banken licht verdeeld. Cultures ver-
deeld. Heineken gemakkelijk.
Scheepvaart vriendelijk. Nationale
Nederlanden aangeboden. Locale
markt in herstel. Staatsleningen over-
wegend iets lager.

Nederland in een dop

Het weer in Nederland blijft
zomers maar de temperatuur zal wel
lager worden. Gisteren kon men zich
met een hitte van 32 tot 35 graden in
de tropen wanen. Rond een uur of
drie draaide de wind die steeds
oostelijk geweest was naar het
westen. Het resultaat was een tem-
peratuursdaling van ongeveer acht
graden. Maar met wat er toen
overbleef is de Nederlander nog best
tevreden. Volgens de voorspelling zal
het de komende dagen zo'n graad of
25 blijven.

Inbrekers hebben de deur van de
nachtluks van het hoofdkantoor van
de AMRO-Bank in het Limburgse
Venlo opengebroken. Drieëntwintig
cassettes met een totaalbedrag van
200 duizend Nederlandse gulden
lieten ze liggen. De politie vermoedt
dat ze onraad roken en op de vlucht
zijn geslagen.

De Nederlandse scheepgeversverbon-
den hebben een discussienota opge-
steld. Deze handelt over de hoofd-
punten van het sociaal beleid in 1974
en 75. Er staat o.m. in, dat het hele
systeem van loonindexering kritisch
moet worden bekeken.

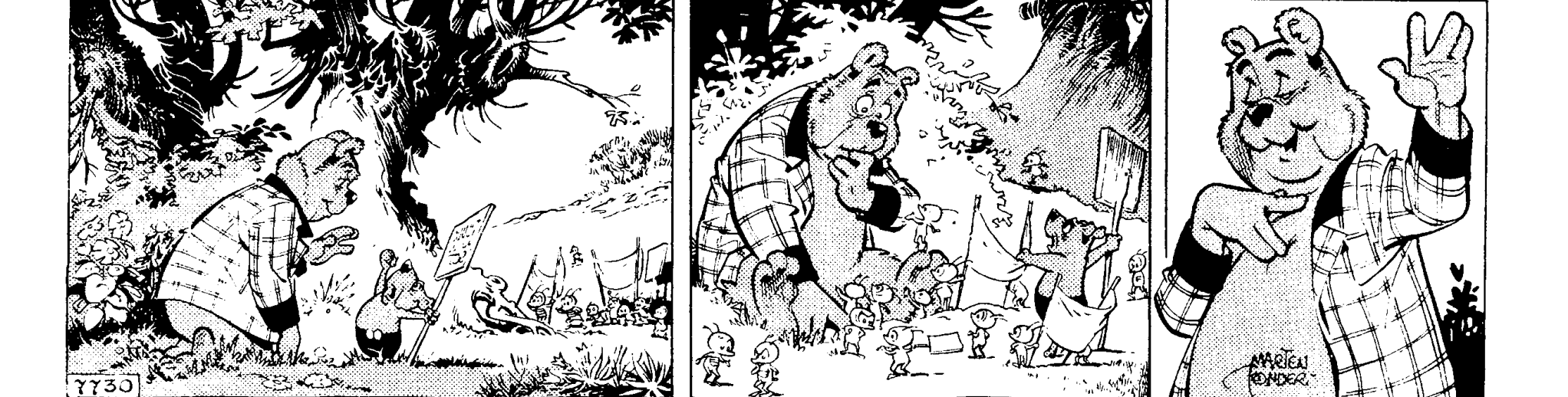
Het personeel van Radio Veronica
wil nog niet praten over inschakeling
van Veronica-medewerkers bij Hilver-
sum 3. De vakbond Mercurius had
voorgesteld daarbij te bemiddelen.
Het personeel vindt het gesprek nog
niet nodig omdat Veronica nog
uitzendt.

Beurs van New York	
ACF Industries Inc.	45
Airco Inc.	11 1/8
Allied Chemical Corp.	34
Aluminum Co. of America	57 3/4
American Brands Inc.	38 1/2
American Can Co.	32 1/8
American Cyanamid Co.	23
American Electric Power	26 3/8
American Metal Climax	30 1/2
American Motors Corp.	17
American Smelting & Ref.	17 3/4
American Telegraph & Telegr.	50 7/8
Amper Corp.	4 5/8
Anaconda Company	18 1/8
Armco Steel Corp.	19 7/8
Atlantic Richfield Co.	82 1/2
Bendix Corp.	33 1/4
Bethlehem Steel	26
Boeing Corp.	17
Burlington Ind.	25 1/2
Burroughs Corp.	222 3/8
Canadian Pacific Ltd. Corp.	16 7/8
Celanese Corp.	31 1/4
Chesapeake & Ohio Railway	44 1/4
Chrysler Corp.	23 3/4
Cities Services Co.	47 1/8
Colgate-Palmolive Co.	27 1/4
Colt Industries Inc.	14 1/8
Commonwealth Edison	31
Consolidated Edison of N.Y.	23
Continental Can Co.	25 5/8
Continental Oil	31 7/8
CPC International	29 5/8
Curtiss-Wright Corp.	29 3/4
Curtiss-Wright "A"	24 3/4
Dart Industries	35 1/2
Deere and Company	38 1/2
Dow Chemical	51 1/4
Dupont (E.I.) de Nemour	166 1/2
Eatern Airlines	9 1/4
Eastman Kodak Co.	134 7/8
Engelhard Minerals & Chem.	16
First National City Corp.	39 7/8
Ford Motor Co.	53 7/8
Fruehauf Corp.	24 7/8
General Development Corp.	56 3/4
General Electric Co.	24 1/8
General Foods Corp.	66 3/8
General Motors	66 3/8
General Public Utilities	19 5/8
General Tel. & Electronics	29 1/8
Getty Oil	117
Gillette Co.	52 1/2
Gimbel Brothers Inc.	22 7/8
Goodrich (B.F.) Co.	21
Goodyear Tire & Rubber	21 3/4
Gulf Oil Corp.	22 1/8
Illinois Central Industries	18 5/8
Insulo Corp.	10 1/8
Internat. Business Machines	305 1/4
Internat. Harvester	27 1/4
Internat. Nickel of Canada	27 1/4
Internat. Paper	33 1/2
Internat. Tel. & Tel.	29 7/8
Johns-Manville Corp.	20 1/4
Jones and Laughlin Steel	18 5/8
Kennecott Copper Corp.	24 5/8
Kraftco Corp.	42
Ling-Temco-Vought	7 5/8
Litton Industries Inc.	8 1/2
Lockheed Aircraft	5 3/4
Marcor Inc.	18 3/8
Martin Marietta Corp.	15 5/8
May Department Stores Co.	31
McDonnell Douglas Corp.	18 7/8
Mobil Oil Corp.	64
Nabisco Inc.	43 1/2
National Cash Register	33 3/8
National Distillers & Chem.	13 3/4
National Gypsum Co.	13 1/4
National Steel Corp.	34 1/4
NL (National Lead) Industries	13 1/4
North American Rockwell	13 1/4
Olin Corp.	13 1/8
Pacific Gas & Electric	27 3/4
Penn Central Co.	1 3/4
Pepsico Inc.	81 1/2
Phelps Dodge	42 1/8
Phillips Morris Inc.	12 1/8
Phillips Petroleum	51 1/8
Procter and Gamble Co.	103
Republic Steel Corp.	22 1/2
Reynolds (R.I.) Industries	44
Royal Dutch Petroleum	42 3/4
Santa Fé Industries	23 5/8
Sears Roebuck and Co.	93 3/4
Shell Oil Co.	51 7/8
Southern Co.	18 3/8
Southern Pacific Co.	31 1/2
Southern Railway	33 1/8
Sperry Rand Corp.	39 1/2
Standard Oil Co. of California	56 5/8
Standard Oil Co. (Indiana)	86 3/4
Exxon Corp.	98 1/2
Sterling Drug	32 5/8
Studebaker-Worthington Inc.	34 1/4
Sun Oil Company	49 1/2
Texaco Inc. Texas Gulf Sculpt	34 1/8
Texas Instruments Inc.	83 5/8
Texas Utilities Co.	31 5/8
Transamerica Corp.	11 1/4
Unilever N.V.	52 3/8
Union Carbide Corp.	33 1/2
Unroyal Inc.	10 5/8
United Aircraft Corp.	6 3/4
United Brands	29 1/2
US Steel Corp.	21 1/2
Western Union Corp.	34 1/4
Westinghouse Electric Corp.	34 1/4
Woolworth (F.W.)	21 7/8

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	91.90	U.G.E.M.	103
AKZO	71.60	Pakhoed	155
Heineken Bel. en Beh.	268	Rijnschelde	282
Heineken's Bier	287.10	E.M.S.	16
Hoogovens	72.80	Scholten-Hong	84
H.V.A.	91.50	V.M.F.	184.50
Philips	49.50	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	157.80
Unilever	136.70	Werelhaven	123.50
Kon. Olie	111.90	Wessanen	151.50
K.L.M.	101.50	Ant. Brouwerij	184
K.N.S.M.	204	Ant. Verf	---
V. Ommeren	35.9	Aruba Electra	---
Scheepvaart Unie	130.50	Sr. Brouwerij	695
A.B.N.	346	Converso	168.20
Nat. Nederlanden	69.80	Goldmine	181
Ngombel	---	IKA Bel. Mij.	74.10
Alb. Heijn	136.50	NEFO	230.50
AMRO Bank	78	Robeco	150.50
Bergoss	367.50	Rolinto	128.3
V. Berkel	219.50	Unico	26.3
Bols	129.50	Alcan Alum.	95.8
Broedro Ver. Bedr.	486	Ned. Ant. 7 3/4 71	86
Buehrmann Tetterode	86.50	Ned. Ant. 6 1/2 67	86
Bijenkorf Beh.	113.60	Ned. Ant. 60	86.5
Calvé	197	Ned. Ant. 4 1/2 59	92.2
Cur. Handelsmij	164	Ned. Ant. 4 1/2 62	80.2
Elsevier	684	Unitas	---
Fokker	82.50	ANP/CBS INDICES	---
V. Gelder	---	Inter Concerns	102.6
Gist-Brocades	230	Industrie	158.6
v.d. Grinten	112.80	Scheepvaart	145.9
Hagemeijer	70.20	Banken	134.2
Infagema-Muller	252	Handel	136.5
Kon. Ned. Papier	61.50	Algemeen	131.1
Naarden	---		

HEER BOMMEL EN DE TRANSMIETER



7730 - Heer Ollie hurkte voor de uitvinding neer om hem op zijn gemak te stellen. „Bent u uw uitvinding kwijt?” vroeg hij vriendelijk. „Dat lijkt me heel sneu. Maar ik kan hem wel terugbezorgen, hoor. U bent aan het goede adres, want ik heb zo iets al eerder bij de hand gehad. Vertel me maar even wat het precies moet zijn.” „Als ik dat wist had ik jou niet nodig!” riep Kazimier Kriel gallig. „Ik ben alle papieren met de formules en de berekeningen kwijt. Daarom wil ik schadevergoeding hebben! Ik heb dat niet voor m'n lol gedaan, meneer! Die hele uitvinding kan mij niet schelen, maar dat ik voor niks heb zitten werken vind ik erg!” Terwijl hij zo stond te roepen was het optochtje blijven staan en voordat heer Bommel een antwoord

had kunnen vinden was hij reeds omringd door betogers. „Het gaat niet zozeer om een schadevergoeding,” verklaarde een woordvoerder. „Krea torren hebben recht op een erge! De overheid moet gedwongen worden steun te bieden. Met gulde hand!” „Ik ben ook een krea tor!” riep de heer Kriel, doch hij werd overstemd door anderen, die aandrongen op jaargelden en elektrische versterkers voor popgroepen. Het gepep en gesjirp begon heer Ollie te beklemmen, en al spoedig stond hij op en trok zijn jas recht. „Mistanden, net als ik dacht,” sprak hij met warme stem. „Maar jullie kunnen naar huis gaan, goede vrienden. Als heer en als Bommel neem ik uw belangen in handen.”

Tiffany Jones

LAAG GE-
NOEG VOOR JOU
SUSAN BRANV!

ZO LAAG
DIT ALS JE
NIET BINNEN
S'AVOND
COMPLEET STEEL
COTO'S EN NISSA
TIEVEN DOOR JE
EIGEN FRAAIE
MEDEWERKER
GEMAAKT GEET
"EU VLUG."

"DAN
SCHAMEL
IK DE POLITIE
IN VALWEE
HET DLEGEN
VAN BIGAME
EN VALWEE
JE DOOSIS
ET CHANTAGE."

SNIJ HEM DE PAS AF
GIRON, DAN HEBBEN
WE ZE ALLE
TWE.

ROELEN,
MARI!

HOPELOOS,
MENEER... GEEF
'T MARZ OP.

AHOY, BURNEY!
TERUG NAAR
DE HAVEN.

VERLOEKT,
VLAANDEREN!

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticones; 18.00 musica
variá; 18.30 kinderprog; voor het slapen
gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00
nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15
discovaria; 20.00 rouda musical; 21.00
Hermanito discotech; 22.00 nieuws; 22.05
met zijn drieën; 22.30 easy listening;
23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje;
17.10 ABC animals travel; 17.20 Compa
Nanzi; 17.35 Jackson live; 17.50 my three
sons; 18.20 e ora adventista; 18.30
headlines; 18.40 Telestema; 18.47
Bridget loves Bennie; 19.15 TV per
luchtpost (openbaar kunstbezit); 19.45
cinco de seis; 20.00 trekking colgate/Fab;
20.15 Jason King; 21.15 zendtijd MASA;
21.30 Science report; 21.40 nieuws; 22.10
EN/NEEN-show; 22.40 Los Paraguayos;
23.00 nieuws; 23.15 vervolg mystery
movie; 24.45 dark shadows.

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30
Venezuela hoy; 07.00 desayune con
nosotros; 08.30 television educativa; 11.5
telemercado; 11.30 la perfecta ama de
casa; 12.00 Venezuela hoy; 12.30 buenos
dias; 13.30 cine para la mujer; 15.30
telefantasias; 16.00 Huckleberry hound;
16.30 sopo tocientos;

VENEVISION: 10.25 himno nacional;
10.30 sopotocientos; 11.00 la oferta del
mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres
aventuras; 12.15 el avispón verde; 12.45
loque pasa en el mundo; 13.00 Janina;
13.30 muchacha Italiana; 14.30 nosotras
las mujeres; 15.00 el show de Debbie
Reynolds; 15.30 aventuras en el quinto
continente; 16.00 los coloso; 16.30
sopotocientos

ARUBA
RADIO ANTILLIANA (1.270 kilo-
perioden): 17.00 musica di momento;
17.45 Kentucky Fried Chickenshow;
18.15 musica varia; 18.30 noticiario Aruba
Bank; 18.45 musica selecta di tur parti di
mundo; 19.00 kinderprog; 19.15 felicita-
ciones, complaciendo peticiones; 21.00
fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden -
226.4 m.): 16.45 atardecer musical; 18.15
noticias local; 18.30 happy days-progr.;
19.00 noticiario deportivo; 19.15 turning
the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la
hora romantica; 24.00 musica romantica;
01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden -
209 m.): 17.00 progr. Sun Kong
Supermarket; 17.15 progr. „Lago music
hall”; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion
musical; 18.15 imagines musicales (radio
ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00
noticia local; 19.15 musica varia; 19.30
musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15
progr. „Con cos ta?”; 21.00 radiokrant
(radio ned.); 21.30 musica varia; 22.00
sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden -
324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15
palabranan di bida; 17.30 delicados pastos;
17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas
noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng.
nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories
of Great Christians; 19.15 psychology for

Kong King supermarket ta presenta exito
musical; 10.15 La Macorisana & Ant.
supermarket; 10.30 variedad musical;
11.00 Baby Bakery y su ranchera; 11.15
awe mainta ku 1270 hc; 12.00 oracion;
12.15 news; 12.30 noticiario Viana; 12.45
noticias; 13.00 noticiario volkswagen, Aru-
car; 13.15 domus Coruba; 13.30 musica
groovy pa Hubentud; 15.45 panaderia y
refresqueria central Madereins show musi-
cal.

Officiële koersen

WILLEMSTAD - Noteringen cen- trale Bank van de Nederlandse Antillen geldig op 3 juli 1973 en tot nader order:			
US dollar	1.77	1.79	1.81
Can. dollar	1.77	1.79	1.81
Pnd. sterling	4.565	4.62	4.69
Ned. gulden	67.93	68.65	69.45
Bolivar	41.02	41.74	42.54
Zw. frank	61.33	62.05	62.85
Fr. frank	42.73	43.45	44.25
Duitse mark	73.61	74.33	75.13
Sur. gulden	98.83	100.08	100.98
Col. pesos	6.85	7.57	8.37
Belg. frank	48.95	49.67	50.47
Jap. yen	6.50	6.77	6.85
It. liere	2.79	3.09	3.17

WILLEMSTAD. - In het dubhuis
van Centro Barber wordt donderdag-
avond een forum gehouden met als
discussiepunt „bai vota si of no”.
Leden van het panel zijn de heren
A.Goeloe, E.Martina, H.Copra, R.Or-
tela en E.Koko. Moderator is de heer
W.Marin. De forum begint om acht
uur.

SAMBUMBU

Een roeilid brengt ons naar een
rivier, waar de roeiers in de bosrijke
oever een tijger en een hert ontdek-
ken; de tijger valt het hert aan.
Gezongen door Jeffe van Papaja.
He maai tiger
tia tiger ata bina
he maai tiger
tiger hanjabo e ta comebo
he maai tiger
tia tiger ata bina
he maai tiger
tia tiger a come bina
he maai tiger
tia tiger a bina
he maai tiger
tiger a cohe cama cu bina.

Hé een tijger, oom tijger kijk daar
staat een hert; de tijger eet het hert
op en gaat naar bed met het hert in
zijn maag.

Revanche

WILLEMSTAD. - Op het terrein
te Post 6 speelt het elftal van de
referees donderdagavond een revan-
chewedstrijd tegen de Dienst Water
Distributie. De wedstrijd vangt aan
om half zeven.

Forsa femenina brengt studiedag over vrouw

WILLEMSTAD — Op zondag 8 juli organiseert de vereniging "Forsa femenina" een studiedag voor dames in het Hilton Hotel onder de naam "Dia di Informashon pa Damanan". De oorspronkelijke bedoeling was deze dag te houden in Landhuis Habaai, doch door de enorme belangstelling moest het organiserend comité van de vereniging uitzien naar een grotere localiteit om (de) belangstellenden te ontvangen. Aldus een perscommuniqué.

De dag is geheel gewijd aan en tevens bestemd voor dames. De onderwerpen welke besproken zullen worden zijn: Het gezin, Het Onderwijs, Het Beroepsleven, Discriminatie van de vrouw in juridisch opzicht en Participatie op politiek gebied.

De eerste spreker is mev. Sybil Monsanto-Cecilia, die haar opleiding Kinderbescherming A en B genoot in Nederland en die na voltooiing van haar studie terugkeerde naar Curaçao, waar ze eerst te werk werd gesteld bij Casa Manita en vervolgens de stichting "Famia Mania" ging versterken bij de uitoefening in haar taak de bevolking voor te lichten op het gebied van een verantwoorde voortplanting. De tweede spreker mev. Maria Liberia-Peters, inspectrice van het kleuteronderwijs, verbonden aan het R.K. Centraal Schoolbestuur, zal het nut en de functie van het kleuteronderwijs belichten.

In beroepsleven

Onder de titel "La mujer en el ejercicio de su profesion" zal mev. Athala Morris de Florez uit Colombia, de positie van de vrouw in het

beroepsleven bespreken. Mevr. Athala Morris de Florez is publiciteitschef van het "Instituto Colombiano Agropéuario" in de functie van "Directora de Relaciones Públicas Información y Prensa". Zeer veel bekendheid geniet ze onder meer als leidster en brengster van televisieprogramma's met als doel verheffing en ontwikkeling van de vrouw.

Mevr. Maria Monte-Boskajon zal spreken over de discriminatie van de vrouw in juridisch opzicht. Terzijde zij opgemerkt dat mev. Monte de eerste Antilliaanse is die haar meester-titel haalde en wel in 1952 in Leiden. Als laatste spreker treedt op mev. Lucina E. da Costa Gomez-Matheeuws, minister van Volksgezondheid, Welzijnzorg en Coördinatie wederopbouw en behandelt het onderwerp: "Participatie op politiek terrein". Mevr. Da Costa Gomez is tevens een actief en bekwaam lid van het dagelijks bestuur van de Nationale Volks Partij Unie en jarenlang in de politiek. Deze studiedag draagt een informeel karakter en in het programma zijn pauze's ingelast, waarin versnaperingen etc. worden aangeboden aan de deelnemers en tussen de middag een lunch. Met het organiseren van deze dag hoopt "Forsa Femenina" nieuwe impulsen te geven aan het emancipatie proces op Curaçao. Tot zover het perscommuniqué van Forsa Femenina.

Chauffeur aan oog getroffen door steen

WILLEMSTAD — Een 53-jarige chauffeur heeft maandagmorgen aangifte gedaan van het feit, dat hij 's morgens toen hij met een konvooi te Berg Altena reed door een steen was getroffen. De steen raakte zijn bril, waarvan het rechterglas versplinterde. Enige scherven kwamen in zijn rechter oog terecht. Hij heeft zich onder behandeling van een arts moeten stellen. Waarschijnlijk werd de steen door een catapult afgestoten. Het gebeurde rond tien vóór tien.

WILLEMSTAD — De Horecaf en de s.o.v. Asiento hebben zaterdag j.l. een cao ondertekend. In deze cao met een duur van drie jaar zijn o.m. opgenomen, een algehele loonsverhoging van f. 20.— per maand per 1 mei 1973; een vacantieloelag van 2,5 procent; een jubileumgratificatie; een werkweek van vijf dagen in 1975.

Personeel Hugenholtz uitbetaald

WILLEMSTAD — De verzorgsters van het bejaardentehuis dr. Hugenholtz zijn gistermiddag op het departement van Sociale Zaken uitbetaald. Aanvankelijk zouden de dames op vrijdag j.l. hun tegoed aan vakantiegelden, minimumloon en salaris ontvangen. Het departement is vrijdag j.l. deze gelden gaan ophalen bij het bejaardentehuis. Er bleek toen geen geld beschikbaar te zijn.

Als bekend zijn de bejaardenverzorgsters reeds twee weken werkloos. De dames hadden reeds eerder te kennen gegeven dat zij weer aan het werk willen gaan, doch de directie weigert hen weer in dienst te nemen.



POWER * POWER * POWER * POWER

Bin goza awe noch dilanti di nos showroom un

BUICK SKYLARK

modelo 1970 di 4 porta

den perfecta condishon, equipá cu transmishon automatica, power steering, power brakes, power windows, radio, cartridge player etc. etc.

Na venta cerca

WELLMAN

Salinja, — Telefoon 54354 — 54012



Aanbevelingen van de culturele adviesraad

DEN HAAG — De adviesraad voor culturele samenwerking tussen de landen van het koninkrijk heeft naast het advies voor restauratie van twee kerken in Suriname en op Aruba en de invoering van kleurentelevisie op de Antillen, nog een aantal aanbevelingen gedaan.

Het talenpracticum voor het Maria Immaculata lyceum op Curaçao wordt zo intensief gebruikt, dat een aanvulling noodzakelijk is om het onderwijs in vreemde talen deugdelijk te laten verlopen. Het bestuurscollege van Curaçao is bereid de huisvestings- en installatiekosten voor zijn rekening te nemen. De raad ziet dat als eigen inbreng voor dit project en beveelt daarom de voorgestelde aanvulling op de AAC-apparatuur aan. Zij adviseert de regering van de Nederlandse Antillen zich voor de financiering van dit project tot de Nederlandse regering te wenden.

De raad is van mening dat archivalia van groot belang zijn voor het verkrijgen van inzicht in de eigen ontstaansgeschiedenis van de landen. Hij heeft vanaf zijn eerste

zitting de aandacht van de regeringen daarop gevestigd. Prof. mr. J.Th. de Smidt heeft een rapport over dit onderwerp uitgebracht. De raad adviseert de drie regeringen een kleine werkkommissie van deskundigen uit de drie landen in te stellen. De commissie zal zich bezig moeten houden met het opstellen van uitgewerkte projecten van het inventarisatieplan en het microfiche plan van prof. de Smidt.

De raad adviseert verder de Nederlandse regering de uitgave te bekostigen van het West-Indisch plakkaatboek van de Nederlandse Antillen dat prof. De Smidt samenstelt. De tekst van het eerste deel, dat handelt over de Benedenwindse Eilanden, zal in de loop van dit jaar gereedkomen. De tekst van het tweede deel over de Bovenwinden, komt een jaar later klaar. De uitgave van het plakkaatboek van Suriname, die in 1969 verscheen, werd ook gefinancierd door de Nederlandse regering. Het voorbereidend werk voor het boek over de Nederlandse Antillen is bekostigd door de Nederlandse organisatie voor zuiver wetenschappelijk onderzoek.

De raad beveelt ook de uitvoering aan van het jeugdvormingscentrum Pannekoek op Curaçao. De raad besloot hiertoe na een versoberde opzet van het project. De jeugdcentrale Curaçao heeft op zich genomen een eventueel tekort in de exploitatiekosten voor haar rekening te zullen nemen. De adviesraad wijst er op dat het aanbeveling verdient de inrichtingskosten in de totale investering te betrekken. Voor de financiering van het project moet de regering van de Nederlandse Antillen zich wenden tot de Nederlandse, aldus het advies van de raad.

Snel ingrijpen redt mensenleven

WILLEMSTAD — In aansluiting op het bericht van de redding van een 21-jarige studente, die zondag tijdens het zwemmen te Westpunt in moeilijkheden was geraakt, kan nog gemeld worden, dat het meisje na door haar broer en kennissen op het droge te zijn gebracht is door een onbekend gebleven dame geholpen met kunstmatige ademhaling. Even later kwam toen de heer Abenardo Victor ter plaatse, die met de mond-op-mond-beademing doorging, terwijl zich ook de politieagent I. Melfor, die op dat ogenblik niet in dienst was, bij het slachtoffer kwam. Toen het meisje voldoende was geholpen om de tocht naar de stad te kunnen ondernemen, verloor men geen tijd door op de ambulance te wachten, maar werd het meisje geplaatst in de auto van de heer Melfor. Deze zat achter het stuur, terwijl de heer Victor voortging met de mond-op-mond-beademing.

Bij Dokterstijn werd het slachtoffer in de ambulance van de overheid geplaatst, waarna deze met begeleiding naar het Sint Elisabeth hospital reed. Door dit snelle optreden van de daarbij betrokkenen is het leven van de studente gered.

WILLEMSTAD — In het verkeer op Curaçao viel er gisteren een gewonde. De Verkeerspolitie moest tien zaken afhandelen. De totale direct aangerichte schade bedraagt 5900 gulden.

EN NEN

celebrando su di 25 aniversario na Korsow
ta presenta

STREEKIE NÈCHI - NÈCHI STREEKIE

titulo original:
"A Pretty Row of Pretty Ribbons"
di
BRIAN GEAR

Tradukshón:
Protagonistanan:

Nydia Ecury
Frank Davelaar
Arlette Goeloe
Bunchi Römer

Direkshón:

AWE NOCHI 10.00 NA TELECURACAO

WILLEMSTAD — De voorzitter van de N.A.A.D.A. (Netherlands Antilles Dealers Association), de heer Juan Isa, overhandigt een plaquette in verband met gouden jubileum van de firma E. Moreno Brandao & Sons Inc., aan de directeur van de firma de heer Ivan Moreno. De overhandiging vond gistermiddag plaats in het kantoor van de jubilerende firma te Salinja. Op de foto v.l.n.r. de heren J. Isa, J. Prins, secretaris/penningsmeester NAADA, Rene Moreno, directeur, mevrouw Sady van Borssum Waalkes, secretaresse NAADA, en de heer Ivan Moreno.

Brandkast gekraakt

WILLEMSTAD — In de nacht van zondag op maandag heeft men een brandkast gekraakt in een garage aan de Junostraat. Men wist de brandkast open te breken. Men nam een bedrag van vijftienhonderd gulden weg. De waarde van de brandkast bedroeg vijfhonderd gulden. De totale schade-post bedroeg dus twee mille.

Bij de recherche werden de volgende diefstallen en inbraken gemeld: In een restaurant aan de Schottegatweg West kwam men binnen na het vernielen van enige houten shutters. Men ging er met 24 stoffen sigaretten vandoor; waarde: 204 gulden. In de nacht van zondag op maandag brak men in bij een garage aan de Dr Martin Luther King-boulevard. Men demonteerde een twaalf volts-accu en een koplamp van een daar staande auto en ging daarmee vandoor. In dezelfde nacht werd een jukebox geforceerd in een bar aan de Schottegatweg West. Het bakje met kwartjes werd geleid.



EN NEN

Twee onderwijzeressen-samen honderd jaar voor klas-gaan rusten

Moeilijk afscheid voor Ludovicusschool

KRALENDIJK — Het was voor de St. Ludovicusschool te Rincon op Bonaire vrijdag een droevige dag. Zowel het personeel als de kinderen moesten afscheid nemen van twee uitstekende leerkrachten, die samen honderd jaar voor de klas hebben gestaan. Juffrouw Emma Pourier een begrip in Rincon, gaat nu definitief de school verlaten na 53 jaren voor de klas gestaan te hebben. Ze gaat nu genieten naar allen hopen: hen te e en meer dan verdiende rust. Allereerst gaat ze voor enkele maanden naar Nederland met vakantie en dan gaat ze zich terugtrekken in haar gerestaureerde huis te Rincon. Het was een sobere plechtigheid op verzoek van de scheidenden zelf omdat dit afscheid vaneenlange zou vallen. Naast haar zou moeten zitten zuster Anne-Marie die na 47 jaren trouwe dienst op Curaçao haar welverdiende rust gaat nemen. Naast haar schoolwerkzaamheden heeft ze altijd nog kans gezien verschillende kinderen van Rincon orgelless te geven, wat een grote weldaad is geweest voor het gelovige volk van Rincon. Momenteel hebben we drie meisjes één van tien jaar en twee van twaalf jaar die om beurt de H. Diensten kunnen verzorgen.

Allereerst was er een zeer hartelijke speech van mej. Juana Anthony als hoofd van de school gericht aan de scheidenden en vervolgens hebben twee meisjes een toespraak gehouden en alle kinderen tezamen een origineel liedje ten gehore gebracht. Na de overhandiging van een cadeau van de collegae, werd in de kofiekamer een tweede cadeau aangeboden door het Schoolbestuur.



Emma temidden van haar Collegae. Helaas was zuster Anne-Marie niet bereid om te poseren.

Opletten bij zwemmen

WILLEMSTAD — Nu de vakantie-tijd is begonnen wordt van politie-zijde een dringend beroep gedaan op de ouders om hun kinderen op het hart te drukken voorzichtig te zijn bij het zwemmen. In de loop van dit jaar zijn er op Curaçao al zeven doden gevallen als gevolg van verdrinking, terwijl in 1972 er tien mensen om het leven kwamen in het water. Het aantal minderjarigen onder de verdrinkingsgevallen is steeds hoog.

Vakbondsleiders naar Costa Rica

WILLEMSTAD — De secretaris-generaal van de Horecaf, de heer Oscar Semerel, is gisteren naar Costa Rica vertrokken, waar hij een seminar en een congres van de CLAT gaat bijwonen. In verband hiermede vertrekt vrijdag a.s. ook de adjunct secretaris-generaal van de Horecaf, de heer Eithel Pietersz naar Costa Rica. De vakbondsleiders worden begin augustus op Curaçao terug verwacht.

Estrella verslaat voetballende marine

ORANJEATAD. — In het Wilhelminastadion vond gisteravond de opening plaats van de Antilliaanse marinekampioenschappen 1973. Tijdens deze opening speelde de Arubaanse subkampioen Estrella een voetbalwedstrijd tegen het marine elftal waarin spelers van alle marine-onderdelen op Aruba.

Estrella bleek de sterkste en behaalde een 1-0 overwinning. De Amigoe komt morgen uitvoerig op de opening van deze kampioenschappen terug.

Na mislukte opstand in Chili: Neo-fascistische groep ten dode opgeschreven

SANTIAGO DE CHILI - Met het neerslaan van de opstand van een tank-regiment in Chili lijkt het einde te zijn gekomen van de in april 1970 opgerichte Nationale beweging Vaderland en vrijheid, welke organisatie zich ten doel stelde de vestiging van het marxisme in Chili te voorkomen. In het algemeen zag men in Vaderland en vrijheid een neo-fascistische organisatie. De leiders daarvan hebben politiek asiel gevraagd in de ambassade van Ecuador in Santiago na drie maanden nadat de opstand mislukt leek.

Aan de opstand van afgelopen vrijdag, waaraan een aantal tanks en ongeveer honderd manschappen deelnamen, aldus generaal Mario Sepulveda van kazernecommandant van de Chileense hoofdstad, verleende Vaderland en vrijheid medewerking. In de loop van vrijdag al vroeg de oprichter advocaat Pablo Rodriguez Grez (34 jaar) asiel in de ambassade van Ecuador, samen met vier andere leiders van de beweging. Na de overwinning van Allende werd de beweging opgericht, maar men verloor zich al spoedig in extreme praktijken, zodat niet alleen het bewind van Allende zich distandeerde van de beweging, maar ook bv de christen-democraten en de groeperingen van het centrum.

Inmiddels is van officiële zijde in de Chileense hoofdstad ontkend, dat ex-generaal Roberto Viaux in de gevangenis om het leven zou zijn gebracht. Viaux zat een straf uit wegens een poging om het aan de macht komen van de wettig gekozen Allende te voorkomen, bij welke poging generaal Rene Schneider vermoord werd. Viaux werd gezien als de promotor van de neo-fascistische organisatie Vaderland en vrijheid. Viaux kreeg voor zijn poging tot opstand een gevangenisstraf van enige jaren opgelegd. Hij zou binnenkort weer vrijkomen. Tijdens de opstand werd door een rechtse radiozender het bericht verspreid, dat Viaux zou zijn vermoord. Kolonel Souper, die de opstand van vorige week leidde heeft gefungeerd als adjudant van generaal Viaux, toen deze de leiding had van de noordelijke divisie.

In verband met de opstand in Chili is voor onder andere de radio stations van de oppositie. Dit omdat zij niet het bevel hebben gerespecteerd tot het uitsenden van militaire muziek. Dit verbod treft onder meer Radio Balcameda,

het officiële radiostation van de Christen democratische partij evenals het radiostation Cooperativa Vitaliccia, dat geleid wordt door Carlos Figueroa Serrano, de voorzitter van de organisatie van radiostationhouders.

Bij de opstand zijn acht doden gevallen, twee militairen, twee verslaggevers en vier burgers. Er vielen 32 gewonden, van wie er zestien ernstig aan toe zijn.

Aan de Amerikaanse senator Fulbright is door het Internationale front voor de rechten van de mens

gevraagd een onderzoek in te stellen naar een eventuele relatie tussen Washington en de militaire opstand in Chili, met de afkondiging van de staat van beleg in Uruguay en de aanslag bij de Argentijnse luchthaven Ezeiza bij de aankomst van Peron. Ook wil deze groepering onderzoek doen welke rol Brazilië heeft gespeeld in deze kwesties en of er soms hieromtrent ook iets besproken is tijdens de top Nixon-Breznev. Beoogde organisatie zetelt in Mexico-stad en heeft bijkantoren in Chicago, Brazilië en Ecuador.

Sunday Telegraph onthult:

Zwarte september werkt onder leiding El Fatach

LONDEN - Volgens het Britse blad Sunday Telegraph leidde een bijeenkomst van de revolutionaire raad van de Palestijnse guerrilla-organisatie El Fatach in 1971 in Damascus tot de oprichting van de Zwarte september. Een opzienbarende ont-hulling omdat de leiders van El Fatach herhaaldelijk hebben ontkend dat hun organisatie verbonden is met de extremistische Zwarte September-beweging.

In een eerste uitgebreid artikel van een reeks over de Zwarte september zegt het blad dat de bijeenkomst in Damascus werd bijgewoond door havikken en duiven die dezelfde doeltellingen hadden maar verschillende methoden om die te verwezenlijken. Er werd gestemd en de in de meerderheid zijnde duiven wonden waardoor veel van de jonge havikken de terroristische activiteit voortonden, naar militante organisaties overlepen. El Fatach besloot daarop een beleid te gaan voeren van clandestiene aanvallen die de wereld zouden schokken. Maar Jasser Arafat, leider van El Fatach, wilde niet dat zijn organisatie verantwoordelijkheid voor deze acties zou dragen. Dus werd als schuil-organisatie Zwarte September opgericht.

De leider van Zwarte september draagt de schuilnaam Abou, Ijad, maar in werkelijkheid is hij de onderwijzer Salah Chalef, de plaats-

versanger van Arafat bij El Fatach. Volgens de Sunday Telegraph wordt hij gezien als de man van de actie binnen El Fatach. Hij schijnt erg veel macht te bezitten.

Stakingen in Israel

JERUZALEM - Ongeveer 50.000 Israëlsche ambtenaren hebben zondag het werk voor 24 uur neergelegd om de regering te dwingen het loonoverleg te hervatten.

De staking treft de meeste overheidsdiensten. Bij de posten, de douane en de belastingdienst ligt het werk helemaal stil. Niet gestaakt wordt bij de burgerluchtvaart, de politie en het gevangeniswezen.

Een woordvoerder van de sinds drie weken stakende artsen heeft zondag verklaard te verwachten dat de staking spoedig tot het verleden zal behoren. Vertegenwoordigers van de artsen zouden zondag een onderhoud met leden van het kabinet hebben. Tot dusver heeft de regering geweigerd de honoraria der artsen met de gevraagde 45,6 pct. te verhogen.

HONGKONG RESTAURANT



Bar Restaurant Airconditioned
A. Lacé Blvd. 19 Tel. 2966

Wij verzorgen
Uw bloemen voor iedere
gelegenheid 'in het bijzonder
voor de komende feestdagen
ZOWEL OP
ALS BUITEN ARUBA

Wij zijn thans ook aangesloten
bij



INTERFLORA

JARDIN CARIBE

Koningstraat 7 telefoon 2660

Divi Divi BEACH HOTEL

has vacancy for a

NIGHT WATCHMAN

Apply in person daily from 10.00 a.m. to 4.00 p.m.

Carrier

Carrier Air Conditioning for your restaurant

It takes skill and know-how
to install air conditioning.
With Carrier you get quality
equipment and quality in-
stallation. We also offer
service programs that help
you protect your investment.
Let us tell you about it.



UNICON

"Formerly named Ant. Mij Van Swaay"

Fergusonstraat 41, Aruba Tel. 1878-3141.

Channel 90 FM STEREO

The greatest happening on Radio.

Easy listening music.

VOZ DI ARUBA

Unda cu bo bira den 1973 ta CASA BRION bo ta mira. Nos a caba di ricibi un surtido enorme di articulo nobo pa 1973.

- Wetlook pa fura stoel den color blanco
- Tela pa fura stoel den tur color
- Matras pa baby
- Babybox completo
- Banki pa tualat
- Stoel di sosiego Hulandes
- Set di comedor di teakhout
- Set di Sala teakhout cu sienta di cabana

Nos ta muebla bo cas completo di set di kamber te wasmachine. Pasa y weita e surtido di muebles cu nos a caba di ricibi. Corda bon cu na unda bo bira den Antillas ta CASA BRION bo ta mira.

Gebruik marihuana leidt tot mentale stoornissen

MEXICO - Marihuana is niet zo onschadelijk als sommigen willen doen voorkomen en er zal geen sprake van zijn, dat men het goede ooit op gelijke voet met gewone sigaretten zal verkopen. Volgens José Carranza, van de afdeling wetenschappelijk spoorwerk van het Mexicaanse instituut voor sociale verzekering, zijn de schadelijke effecten, die marihuana in de hersenen van dege, die hem rookt, teweegbrengt, niet alleen van organische aard, maar veroorzaken zij ook psychische veranderingen. Deze mutaties hebben emotionele en gedragstoomissen tot gevolg, die variëren van introverste tot euforie, waarbij zich de drang openbaart om ofwel zelfmoord te plegen of te doden.


Bij een groep die ruim een jaar lang marihuana rookte in Mexico-stad en onderwerp van studie was, trof men 22

"studie-objecten" aan, bij wie zich geestelijke stoornissen en organische schade aan de hersens manifesteerden. Bij een andere groep, die tenminste drie en ten hoogste elf jaar marihuana had gerookt, wees een studie uit, dat allen, in meer of mindere mate, leden aan hersenverschrompeling.

In enkele gevallen gooit marihuana de remmen los van een latente geestesziekte en ook kan hij het begin zijn van de keten, die verschillende drugs verbindt zoals LSD en heroïne. Carranza sprak voor een internationaal gehoor over "wetenschap en mens" tijdens een congres, dat momenteel in Mexico-stad wordt gehouden. In Mexico groeit marihuana welig in het wild en men is bezig met een studie om de graad van de schadelijkheid van de verschillende soorten marihuana vast te stellen.

Light, smooth Bacardi rum
mixes perfectly with
just about everything

Try it tonight



DAIQUIRI COLA CITRUS TONIC ON-THE-ROCKS

BACARDI - THE WORLD'S GREAT RUM

BACARDI INTERNATIONAL LTD. HAMILTON, BERMUDA


"BACARDI" AND "BAT" DEVICES ARE REGISTERED TRADEMARKS OF BACARDI & COMPANY LIMITED

N.V. WINKEL'S HANDEL MAATSCHAPPIJ

ORANJESTAD SAN NICOLAS
Phones: 1431 - 3852 Phone: 5150

Where to go where to dine and where to entertain yourself

DRIVE-IN July 3 at 8.30



A CARLO FONZI Production
SOPHIA LOREN
MARIO MONICELLI
"LADY LIBERTY"

WILLIAM DENNE CARLO FONZI MARIO MONICELLI
LEONARD MELI SUBO OSCAR DIAMANTI
DON CRISCI DUNAWY

COLOR - 2.00 18 yrs

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

SHERATON HOTELS AND MOTEL INC.
A WORLDWIDE SERVICE OF 222



DEDHALAVI COMBO

Dance to the greatest hits of this well known local Combo in our

DIABLO LOUNGE
the nightclub that is "IN".
Extra attraction every night
midnight show in the
"Diablo Lounge".
Every night from:
7 p.m. - 2 a.m.

FLOATING RESTAURANT

BALI


"Rijsttafel"
is our
"Specialty"

and there is something
very "SPECIAL" about
our "STEAKS" too!

FOR DINNING OUT

BALI IS IN.

MOONLIGHT GRILL



A superb menu of delicious
grilled and chiselled spe-
cialties done to perfection and
enjoyed under the stars.

TALK OF THE TOWN

Aruba's Outdoor Showhouse

Do You

From the Master of Shock!
A Shocking Masterpiece!




**HITCHCOCK'S
FRENZY**

A deadly new twist from the original Hitchcock.

COLOR - 3.00 18 yrs

PALM BEACH ROOM
proudly presents the fabulous



DANIEL and DIMITRI
dancing with
CESAR LOPEZ ORCHESTRA
Showtime: 9 p.m.
Saturday 8 p.m. & 10 p.m.
THE NOSHERY VINKELE

Now open for your late
snacks from 11 p.m. - 2 a.m.

Music by CARMELO HEYER

**Holiday Inn
Aruba**

Every Tuesday, Wednesday
and Thursday
at 5.30 - 6.30 p.m.


SUNSET HAPPY HOUR

Entertainment by

"GRAP GROUP COMBO"

and from 9.30 p.m. - 1.00 a.m.

Dancing with
"GRAP GROUP COMBO"



Divi Divi
Beach Hotel

DOMINICO TROMP
Y GUILLERMO TRINIDAD
PARTIDO PATRIOTIKO ARUBANO
TA SIGI INFORMA PUEBLO
CORRECTAMENTE.
DEN ANJA 1973 P. P. A.
ATROBE. NA CABEZ

Aan kop Little league nog geen verandering

ORANJESTAD. — De competitie van de Aruba Little League heeft in het afgelopen week-einde geen veranderingen aan de top gebracht. Oso Grape behield zijn leidende positie in de North League, terwijl dit ook het geval was met Sapolin in de South League.

Oso Grape verpletterde Amigoe di Aruba met niet minder dan 21-0. Het werd een no hit no run overwinning voor Oso's werper Joab Henriquez. Oso Grape noteerde in deze wedstrijd 21 runs, 12 hits en geen enkele fout. Voor Amigoe was er geen enkele run, geen enkele hit, maar wel zes veldfouten. Victor Martinez verloor voor de Amigoe. Oso Grape heeft thans elf gewonnen en geen verloren wedstrijden.

Sapolin behaalde een 5-0 zege op Aruba Caribbean Hotel en heeft thans 8 gewonnen en 1 verloren wedstrijd. Fermin Lake was de grote man bij Sapolin. Hij werd de winnende werper en tevens beste slagman met 3 hits in 3 beurten. Voor Sapolin 5 runs, 9 hits en 2 fouten; voor ACH geen run, 4 hits en 3 fouten. Vincent Ellis verloor de wedstrijd, terwijl Alfonso Ellis beste slagman was voor ACH met 2 hits in 2 beurten.

Berlinski boekte een 11-2 zege op Aruba Trading, met Junior John als winnende werper en tevens beste slagman met 3 hits in 5 beurten. Voor Berlinski: 11 runs, 9 hits en 1 fout; voor Aruba Trading 2 runs, 4 hits en geen enkel fout. Daniel Flanders verloor voor ATC en Frank Hoek was beste slagman met 1 hit in 1 beurt.

Verpletterend was ook de 17-1 zege van Cauchos General op Nutricia. Voor Cauchos 17 runs, 9 hits en geen fouten; voor Nutricia 1 run, geen enkel hit en 5 fouten. Jose Franken werd winnende werper en Omar Maduro de verliezer. Beste slagmannen voor Cauchos waren Robert Zara met 2 hits in 2 beurten en Ricardo Sneek met 3 hits in 4 beurten.

Andere Little league uitslagen waren: Casa Del Mimbri — Aruba Lions 7-5 en Libby's — Oilers 17-0.

ORANJESTAD. — Twee Berlinski-runs achter elkaar in de little league wedstrijd tegen Aruba Trading. Berlinski won met 11-2 en behield daardoor zijn tweede plaats in de competitie van de South League.

Zaterdag om twee uur 's middags beginnen in de Little League Ballpark de beslissingswedstrijden tussen de selectie van de North League en de selectie van de South League om uit te maken welke van de twee league's het recht verkrijgt het Arubaans team samen te stellen voor Latijnsamerikaans kampioenschap, dat dit jaar van 10 tot en met 18 augustus in San Juan, Puerto Rico, zal worden gehouden. De tweede wedstrijd tussen deze twee selecties vindt op zondagmorgen elf uur plaats. In geval een derde wedstrijd noodzakelijk blijkt, zal dit op woensdagmiddag, 11 juli, om vijf uur plaats vinden in de Little League Ballpark.

Twee gewonden in Sintmaartens verkeer

PHILIPSBURG. — De afgelopen week waren er acht aanrijdingen op Sint Maarten waarbij voor tienduizend gulden schade werd aangericht. Een klap is goed raak geweest; een wagen ging totaal verloren; schade zes mille. Er waren deze maal ook twee gewonden te betreuren.



ORANJESTAD. — De eerste vakantiedagen besteden welpen en padvinders van de Arowakken, Baden Powell, Santanero en Sint Jorisgroepen om de actie „Heitje voor een Karwetje” uit te voeren, waarvan de opbrengst ten goede komt voor een welpenkamp op Bonaire. Overal kon men de jongens bezig zien met het wassen van auto's (zie foto's), schoonmaken en andere werkzaamheden.

Weekeinde-actie dieven

ORANJESTAD. — De activiteiten van het dievengilde werden in het week-einde geopend met een inbraak in de Acme Auto Supply te San Nicolas. Een raam werd geforceerd, maar volgens de eigenaar wordt niets vermist.

Ook in het clubgebouw van La Fama te Savaneta kwam men via een raam binnen. Een vijftal flessen drank en een karton sigaretten werden als buit meegenomen.

Een negentienjarige jongeman nam uit een winkel te San Nicolas twee zwembroeken, met een waarde van 6.50 gulden, weg. Hij nam daarna de benen, maar werd buiten door een rechercheur aangehouden. Hij had de zwembroeken nog bij zich. Een vriend van de dader betaalde daarna de badpakken en de dader zelf werd na verhoor heengezonden.

Een man vervoegde zich bij de recherche en verklaarde dat een hem onbekende man uit zijn borstzakje een loonzakje inhoudende honderenvijftig gulden, had gepakt en daarna was weggerend.

Door een buitendeur te forceren drongen onbekenden een woning binnen aan de Koningstraat. Een bedrag van ruim tweehonderd gulden en een bedrag van ongeveer 25 dollar alsmede sieraden met een waarde van ongeveer zevenhonderd gulden werden weggenomen.

Een autobestuurder, wiens auto een lekke band had gekregen, bemerkte bij het omwisselen dat ook de reserve band leeg was. Hij besloot daarom een complete wiel van een andere auto, die bij het Sheraton

Hotel stond geparkeerd, af te halen, maar werd toen hij hiermee bezig was door een bewaker in zijn werk gestoord. Toen hij zich betrappt zag, nam de man de benen. Later bleek dat de man met zijn auto met lekke band naar Oranjestad was gereden. De auto werd aangetroffen bij een gasstation en naar de wacht overgebracht. De volgende morgen werd de bestuurder aangehouden en na verhoor heengezonden.

Een ruzie op zaterdagavond bij het Principal theater te San Nicolas is een man financieel vrij duur komen te staan. Hij had een woordenwisseling gekregen met een drietal hem onbekende mannen. Hij raakte in een vechtpartij gewikkeld met de drie mannen en werd daarbij geholpen door zijn vrouw. Tijdens de vechtpartij viel de portemonnee met het geldsbedrag, die in het bezit van de vrouw was. Deze vermissing werd pas later bemerkt.

Succesvolle staking in Griekenland

ATHENE. — De Atheense kranten-uitgevers zijn maandag gezwich voor de eis tot hoger loon van de typografenbond. Zodoende is de eerste staking in Griekenland sinds het leger in april 1967 de macht greep, een succes geworden.

Athene zat maandag zonder kranten toen de 500 leden van de typografenbond hun staking begonnen en een loonsverhoging eisten van dertig procent en betere arbeidsvoorwaarden.

Een woordvoerder van de bond verklaarde, dat de uitgevers toestemd hebben in een loonsverhoging van vijftien procent.

In Griekenland zijn stakingen verboden.

Langs deze weg wil ik U allen bedanken voor de belangstelling getoond bij mijn zilveren jubileum.

Aruba, 1973

L. WILD

Met grote blijdschap geven wij te kennen de geboorte van onze zoon en broer

JOHN ALFRED CHEMALY JR.

Glenda
John
Michelle

Aruba, 28 juni 1973

HELENA RUBINSTEIN

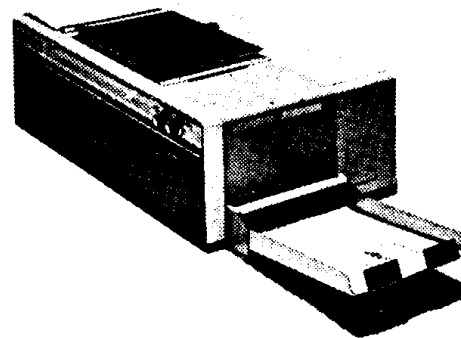
SCIENTIFIC COSMETICS OF WORLD-WIDE FAME!

Free consultation by certified beauty expert:

On Wednesday	July 4	at	Botica Aruba
On Friday	July 6	at	Botica Oduber
On Wednesday	July 11	at	Botica San Lucas
On Friday	July 13	at	Botica del Pueblo
	Time: 8.30 to 11.30		

BE KIND TO YOUR SKIN, YOU CAN'T BUY A NEW ONE!

SAVIN SAVIN 220



* Easy to operate

* Copies almost everything

* Paper is automatically supplied

* Copy is automatically and accurately cut to the length of the original

* Reproduces colored materials

* Device for multiple duplication

* Minute reproduction possible

* Dry and permanent copies

* Compact table model

* Can be used on ordinary Power Source

* Automatic toner density control device

For further information & demonstration please contact

ROKU OFFICE SUPPLY.

Madurostraat 28
Phone 11369-13518



Tele Aruba Programma overzicht JULI 1973

SUNDAY		MONDAY		TUESDAY		WEDNESDAY		THURSDAY		FRIDAY		SATURDAY	
12:00	SHOW OF THE WEEK												
1:00	MUSEUM WITHOUT WALLS												
2:00	MUSIC HALL												
2:45	UN. KINGDOM	4:00	SESAME STREET	4:00	SESAME STREET	4:00	SESAME STREET	4:00	SESAME STREET	4:00	SESAME STREET	4:00	CARTOONS Jul. 14 SCOOPY DOO
3:00	CHEYENNE												
3:45	PARTRIDGE FAMILY												
4:15	WORLD WART												
4:45	TELELANDI (Live)	5:00	SEALAB 20-20	5:00	HECTOR HEATCOTE	5:00	THE ROVERS	5:00	PINK PANTHER	5:00	BATMAN	5:00	PINK PANTHER
5:45	NANNY & PHIL SILVERS Jul. 15: DISNEYLAND	5:30	THIS IS LIFE INSIGHT	5:30	COMPA NANZI	5:30	MR. GRUMP	5:30	COMPA NANZI	5:30	NO TIME FOR SERGEANTS	5:30	BUGALOOS
		6:00	POLYGOON NEWS	6:00	FAITH FOR TODAY	6:00	ISRAEL PRESENTS	5:45	JACKSON 5	6:00	CARTOONS	6:00	HEY LANDLORD
		6:15	LAGO PROGRAM	6:30	PUBLIC SERVICE	6:30	N.O.S. JOURNAAL	6:15	SURVIVAL	6:15	TELESISTEMA	6:30	ALL. FRANCAISE
6:45	PAP. NEWS	6:45	PAP. NEWS	6:45	PAP. NEWS	6:45	PAP. NEWS	6:45	PAP. NEWS	6:45	PAP. NEWS	6:45	PAP. NEWS
6:55	KNOCK-OUT	6:55	DUTCH NEWS	6:55	DUTCH NEWS	7:00	GOMER PYLE	6:55	DUTCH NEWS	6:55	DUTCH NEWS	6:55	KNOCK-OUT
7:00	JOE MCDONALD'S	7:00	PERSUADERS	7:00	MOD SQUAD	7:30	BRIDGET LOVES BERNIE	7:00	ODD COUPLE	7:00	RIPITI Y GANA (Live)	7:00	SPORTS
7:15	JASON KING	8:00	DEPORTE (Live)	8:00	FAM. PLANEA	8:00	TRANSTEL/AOI	7:30	NOS TERA (Live)	7:30	MY THREE SONS	7:15	JERRY LEWIS
8:15	ENG. NEWS	8:15	ENG. NEWS	8:15	ENG. NEWS	8:15	ENG. NEWS	8:15	ENG. NEWS	8:15	ENG. NEWS	8:15	ENG. NEWS
8:30	POLITICAL PROGRAM	8:30	THE F.B.I.	8:30	POLITICAL PROGRAM	8:30	LOVE AMERICAN STYLE	8:30	TEMPERATURES RISING	8:30	COCKTAIL MUSICAL (Live)	8:30	POLITICAL PROGRAM
9:00	PAUL LYNDE	9:30	ULTIMO NOTICIAS	9:30	ULTIMO NOTICIAS	9:30	ULTIMO NOTICIAS	9:30	ULTIMO NOTICIAS	9:30	ULTIMO NOTICIAS	9:00	HAWAII FIVE-O
9:30	ADAM 12	9:35	DARK SHADOWS	9:35	DARK SHADOWS	9:35	DARK SHADOWS	9:35	DARK SHADOWS	9:35	DARK SHADOWS		
10:00	MYSTERY MOVIE	10:00	SUPERCINE Jul. 16: OWEN MARSHALL	10:00	SHOWTIME (Live)	10:00	SPECIALS/ BOB NEWHEART	10:00	STAR TREK	10:00	MISSION IMP. Jul. 13 MARCUS WELBY	10:00	T.V. PER LUCHTPOST
		11:00	SUPERCINE (Feature films)	11:00	CANNON	10:30	NIGHT GALLERY	11:00	CINERAMA (Feature films)	11:00	COMBAT	11:00	TELETHEATRE (Feature films)
11:30		12:00		12:00				12:00		12:00		12:00	

TENE NOS NA BISTA NA 1973!

Italie en Nederland gedoodverfde favorieten

Europees honkbal op laag niveau

Ontoereikend

De tweede ontmoeting van de twee landen tegen de Belgen kon nauwelijks het predicaat wedstrijd worden opgeplakt. Zo ontoereikend als het verweer, indien we dit woord mogen gebruiken, van de Belgen, Jan Loght en John Peerens, de twee suavelijste van België, brachten zo goed als niets van terecht en oosten dan ook maar liefst 19 onkslagen passeren. Een aantal dat was voor 16 runs, zeven innings erden; bijeengeslagen. De Belgen larenten slaagden er in het geheel in een honkslag los te laten op t Nederlandse duo Charles Urbanus t Ade Fyth, die echter beiden niet t indrukwekkende verrichtingen wamen. Urbanus noteerde 3-1-0 t Fyth 5-2-0 wat in zeker zin als voldoende gekwalificeerd kan wor- in, indien we de tegenstand van elgië bezien. Die was er namelijk et slechts drie man meer dan het

Major League

NEW YORK — MAJOR LEAGUE: 0 juni; NATIONAL LEAGUE: Pittsburgh lates 5, Montreal Expos 1, New ork Mets 2, Chicago cubs 1, Los ngeles Dodgers 8, Cincinnati Reds 1, St. Louis Cardinals 9, Philadelphia illies 8, San Diego Padres 3, ouston Astros 0, Atlanta Braves 5, an Francisco Giants 2.

AMERICAN LEAGUE: Detroit gers 4, Baltimore Orioles 1, New rk Yankees 7, Cleveland Indians 3, Kansas City Royals 8, Texas Rangers 1, Kansas City Royals 4, Texas ngers 1, Oakland Athletics 3, Chicago White Sox 2, Minnesota wns 6, California Angels 3, Milwau- ee Brewers, Boston Red Sox (verre- end).

1 JULI: NATIONAL LEAGUE: ew York Mets 5, Chicago Cubs 5, Chicago Cubs 6, New York Mets 2nd), Cincinnati Reds 4, Los An- les Dodgers 3, Cincinnati Reds 3, os Angeles 2, Houston Astros 6, an Diego Padres 4, Philadelphia illies 1, St. Louis Cardinals 0, ltsburgh Pirates 6, Montreal Expos , Pittsburgh 8, Montreal 4, San Francisco Giants 14, Atlanta Braves Atlanta 8, San Francisco 7.

AMERICAN LEAGUE: New York ankees 5, Cleveland Indians 2, New rk 11, Cleveland 3, Texas Rangers , Kansas City Royals 3, Milwaukee ewers 9, Boston Red Sox 5, eon 4, Milwaukee 2, Minnesota wns 2, California Angeles 1, lakland 6, Chicago 4, Oakland hletics 3, Chicago White Sox 0.

Wimbledon

LONDEN — De als derde ge- plaaste australische Evonne Gool- gong heeft zich maandag tijdens het toernooi om de wimbledon- kampioenschappen in Londen ge- plaatst voor de halve finales dames- enkelspel. Zij versloeg de britse Virginia Wade, die als zesde was geplaatst, met 6-3 6-3.

In de derde ronde herendubbelspel wonnen de Roemeen Ilie Nastase en de amerikaan Jim Connors (die als eerste zijn geplaatst) hun zaterdag afgebroken partij tegen de Ameri- kaan Machette en de mexicaan Ramirez met 6-4 5-7 3-6 8-6.

De uitslagen van maandag zijn: Damesenkelspel, kwartfinales: Evonne Goolagong (austr)- Virginia Wade (GB) 6-3 6-3; Billie Jean King (VS) - Kerry Melville (austr) 9-8 8-6.

Gemengd dubbelspel, tweede ron- de: Fassbender/Betty Stoeve (Ned) - Meer/Molesworth (Pakistan/GB) 6-2 6-3.

Derde ronde: Barclay/Durr (Fr) - Hutchins/Williams (GB) 6-1 6-3.

Herendubbelspel, derde ronde: Connors/Nastase (VS/Roem) - Ma- chette/Ramirez (VS/Mex) 6-4 5-7 3-6 8-6.

Damesenkelspel, kwartfinales: Mar- garet Court (Austr) - Olga Morozova (SU) 4-6 6-4 6-1.

Herendubbelspel, derde ronde: Ko- des/Kukal(Tsj) - Clifton/Mathews (GB) 6-2 6-2 6-4.

Gemengd dubbelspel, tweede ron- de: Ramirez/Newberry (Mex/VS) - Brown/Tenney (VS) 7-5 6-1; Fraser/ Overton (Austr/VS) - Joly/Guedy (Fr) 6-2 6-4.

minimum kwamen in de zeven inning binnen het slagperk en slechts een van hen drong door tot het derde honk. De Nederlandse aanval was iets beter op dreef, maar dat was ook nodig om de nare smaak van het duel tegen Spanje wat weg te nemen.

Italië, had de avond tevoren onder de schijnwerpers van het slecht bezette Pim Mulierstadion, de Belgen reeds een vernietigende nederlaag (20-2) toegebracht. In 6 1/2 innings zagen de twee Belgische werpers Vogels en Aerts 19 honkslagen over hun hoofden vliegen, die resulteerden 20 runs. Toch namen de Italianen in de ontmoeting meer serieus dan Nederland, dat sneller overging tot experimenteren. Pas in de laatste innings verslapte de ijzeren greep van Bill Arce enigszins. Hij zond toen de oude maestro Giulio Glorioso (42 jaar) nog naar de heuvel. Jammer dat een dergelijk groot sportman nog zo iets moest beleven. Maar het kon, want de eindstand van 20-2 was toen reeds bereikt.

Weinig

De overige ontmoetingen hadden bijzonder weinig om het lijf en bewezen eens te meer op wat voor niveau het Europees honkbal zich bevindt. Frankrijk versloeg in de openingswedstrijd Zweden met 8-7. Het was een lachertje in alle opzich- ten. Na de eerste innings was de stand 5-4 voor e Fransen, die deze voorsprong niet konden handhaven en bij het ingaan van de laatste slagbeurt een 7-5 achterstand had- den. In die laatste slagbeurt werden er echter drie runs op een of andere manier bij elkaar gegoocheld, waar- door Frankrijk toch nog won. Maar wanneer in een landenwedstrijd met als inzet een Europese titel, het mogelijk is na twee nullen zich naar de dugout te begeven even in de

Uruguay verslaat Ecuador

QUITO — Het nationale elftal van Uruguay heeft zondag in Quito voor 50.000 toeschouwers in het Atahual- pastadion een wedstrijd voor groep 1 van de Zuidamerikaanse zone van de voorronde voor het wereldkampioen- schap voetbal tegen Ecuador met 2-1 gewonnen.

Bij de rust was de stand 1-1 door treffers van Estupinan(ec) en Cubilla (Ur). Halverwege de tweede helft bracht Morela Uruguay de zege. De stand in groep 1 is nu:

1. Uruguay	2	1	0	3	2-1
2. Columbia	3	0	3	0	3-2
3. Ecuador	3	0	2	1	2-3-4.

Abrahams: Hoteleigenaars ook verantwoordelijk

Toerisme in „Caribbean” bezig aan het kelderen

MONTEGO BAY/JAMAICA — Tijdens de jaarlijkse algemene verga- dering van de CARIBBEAN HOTEL ASSOCIATION heeft de heer Eric Abrahams, directeur van het Jamai- caanse toeristenbureau hoteleigenaars in het Caribische gebied op gewezen dat de greep op Amerikaanse toeris- ten aan het verslappen is. "Wat wij tegenwoordig te bieden hebben, is niet datgene waarvoor het merendeel der Amerikaanse toeristen naar het Caribisch gebied komt", aldus de heer Abrahams, die een beroep deed op alle toeristische instanties in West-Indië om de hele opzet van deze industrie opnieuw aan een onderzoek te onderwerpen. Men moest nagaan waarom toeristen naar de "Carib- bean" trokken en wat op het gebied van de entertainment meer gedaan kon worden: "Want", zei de heer Abrahams, "Onze toeristen zijn Dat het toerisme in dit area

veronderstelling dat de innings voor- bij was maar door de scheidsrechter erop attent werd gemaakt dat het spel pas eindigt met drie man uit, kenschetst de situatie duidelijk. Spanje won eveneens van Zweden met 7-1 in een ontmoeting die in totaal 12 fouten telde. Een matte wedstrijd, die het handjevol toeschouwers alleen maar tot geeuwen bracht.

Italië is ook in de derde wedstrijd ongeslagen gebleven. Tegen Spanje

Nieuw record voor Brighth

INNSBRUCK — Bij de traditionele zwemwedstrijden in het openlucht- bad Tivoli in Innsbruck heeft Enith Brightha zaterdag een nieuw Neder- lands record gevestigd op de 100 meter vrije slag (50 meterbanen). Haar tijd van 59.03 sec. (afgerond 59.0) zou van de winter nog een Nederlands record hebben betekend. Dit staat momenteel op naam van de Oostduitse Kornelia Ender met 58.6 seconden, die hiermee slechts 0.1 seconde van Shane Goulds wereldre- cord is verwijderd. Enith Brightha, die in uitstekende vorm verkeert, zege- vierde eveneens op de 200 meter vrije slag, de 100 en 200 meter rugslag (resp. in 2.09.83, 1.06.69 en 2.24.07. Op de beide laatste nummers bleef zij slechts enkele tienden van seconden van haar eigen topprestaties verwij- derd. Op de 200 meter rugslag ondervond Enith Brightha felle tegen- stand van de haagse Jozien Elzerman, die met 2.25.68 als tweede aantakte.

Atletiekstel. Nederland

DEN HAAG — Voor de atletiek- wedstrijden van de koninkrijks spelen die van 2 t/m 12 augustus in Paramaribo worden gehouden heeft de nationale technische commissie junioren van de KNAU twee meisjes en elf jongens aangewezen. Het zijn: MEISJES: Ineke Corstjens (PSV) en Maria Willemen (sprint) voor de 100 m en verspringen).

JONGENS: Rigo Faassen (Hermes, 100 en 200 m), Cees v.d. Ven (DS, 100 m en ver), Bert Kolman (GAC, 200 en 400 m), Erik van Amstel (Kimbria, 400 m), Rick Snoep (AVR 900 en 1500 m), Wim v.d. Meer (PAC, 800 en 1500 m) Ruud Wielart (Haarlem, hoog), Harry Schulting, PH hoog en ver), Harm Hummel (Nurmi, kogel en discus), Cees v.d. Rhee (Haarlem, speer en kogel), Cor Diemess (Mogro, kogel).

De ploeg staat onder leiding van NTC-J voorzitter Joop van Drunen.

werd na drie uur acceptabel honkbal op Spanje een 10-2 zege behaald. Een overwinning die in de vierde innings even in gevaar dreigde te komen, toen de Spaanse aanval plotseling grip kreeg op de worpen van Claudi O. Scerrato. Twee runs kwamen snel op het bord, maar dan raakte de Spaanse coach Augusto Fernandez het hoofd kwijt waarop de reeds in paniek geraakte Italianen zich als nog konden herstellen. Spanje werd daarna bekwaam opge- rold.

In de laatste wedstrijd van maan- dag won Nederland met 16-1 van Zweden. De wedstrijd duurde 6 1/2 innings. Het scoreverloop:

NEDERLAND 7-0-5-1-3-0-x-16
ZWEDEN 1-0-0-0-0-0-0-1

Stand na de derde dag:

1. Nederland 3 wedstr. 6 pnt.
2. Italië 3 - 6
3. Spanje 3 - 2
4. België 3 - 2
5. Frankrijk 3 - 2
6. Zweden 3 - 0

DIJAKRTA — Ongeveer 10.000 mensen, die aan de voet van de vulkaan de Merapi in midden-Java wonen, worden thans geëvacueerd omdat er tekenen zijn, dat een grote uitbarsting voor de deur staat.

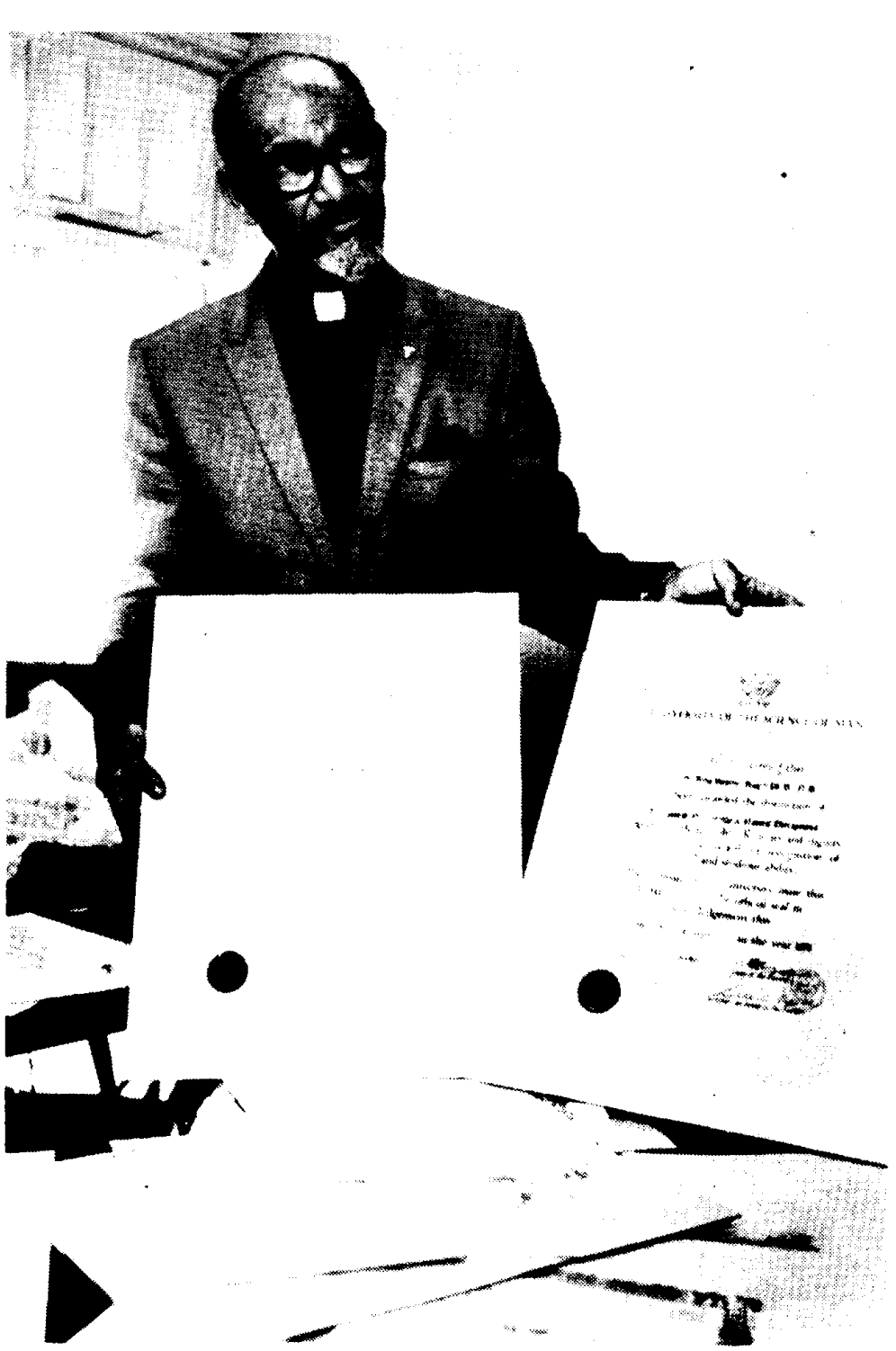
Een woordvoerder van de Indonesi- sche regering heeft verklaard, dat een luchtverkenning heeft aangetoond, dat drie dorpen weggevaagd kunnen worden als de vulkaan werkelijk tot eruptie komt.

Compleet nieuw bestuur Sithoc

WILLEMSTAD. — Op de algemene ledenvergadering van de SV Sithoc vorige week vrijdag werd een com- pleet nieuw bestuur gekozen. Gister- avond werden de bestuursfuncties als volgt verdeeld:

Sixto „Chito” Wallé (voorzitter), David Manuel (vice-voorzitter), Gil- berto „Betti” Doran (1e penning- meester), Oswin „Chin” Behilla (2e penningmeester), Eddie Curiel (1e secretaris: Korporaalsweg 6, tel. 37434; Edsel Everts (2e secretaris belast met „public relations”: Johan de Laetstraat 9, tel. 23253), Bennie Leito (algemeen commissaris), Sergio Olaria (technisch commissaris), An- thony Weber (commissaris mate- riaal).

Naar verluid zal het bestuur spoed- ige een persconferentie beleggen alwaar de gehele reorganisatie en de te volgen activiteiten uit de doeken gedaan zullen worden. Alle spelers uit alle afdelingen van Sithoc zijn inmiddels uitgenodigd vanmiddag aanwezig te zijn op het terrein te Cas Chiquito.



WILLEMSTAD — Reverend, profes- sor, doctor Julio Virgilio Mingeli (Zie foto) kan er prat opgaan de enige Curacaoenaar (en wereldbur- ger) te zijn met tien doctor- en twee professortitels („bo'n ta hanja?"). Deze titels heeft hij naar zijn zeggen behaald in de mentale, fysieke, spirituele en natuurlijke medicijnen. Om een en ander te bewijzen kwam de heer Mingeli dinsdagmorgen met een „monton" aan diploma's, certificaten en getuigschriften de redactie van de „Amigoe" binnengegapt. Behalve zijn medicijntitels die hij (voor vijf dollar?) verkregen heeft in Amerika, Engeland en Puerto Rico, is hij ook gegradueerd in de Scheikunde, Biolo- gie, Rechten, Fysiotherapie, Theolo- gie, Osteopathy, Chirurgie voor de vingers, Naprapathy,....pathy, etc. etc. Dit brengt het totaal op zo'n dertig titels, althans wat hij aan diploma's, certificaten en getui- gschriften op dat moment bij zich had.

moeten al zo'n drie kilogram wegen. De professor die veertig jaar studie achter zich heeft liggen noemt zichzelf een wereldverbeteraar. Hij is van plan een wereldomvattend pro- ject op te zetten voor de armen. Studeren is zijn hobby; ook dit jaar staan voor de „wereldkampioen" enkele examens op het programma.

Dit is echter nog niet alles („ta baas e homber aki ta"). In Chicago (de Curacaoenaar Mingeli is nu Ameri- kaans staatsburger), waar hij thans verblijft, heeft de professor tegen wil en dank 25 diploma's moeten achter- laten; een mens kan immers moeilijk met vijftig tot zestig topzuare (en op de koop toe mooi beschreven) diploma's rondlopen. En gelijk geven wij hem, want tien van zijn diploma's

Puntenzege Joe Frazier

LONDEN — Joe Frazier, de Ameri- kaanse ex-wereldkampioen in het zwaargewicht, heeft maandagavond in Londen in een gevecht over twaalf ronden op punten gewonnen van de Engelsman Joe Bugner. Bugner is europees kampioen in de zwaarste klasse.

Het was de eerste maal nadat hij in januari in Kingston zijn wereldtitel aan George Foreman kwijtraakte, dat Frazier weer in de ring kwam. De Amerikaan, die zes kilogram lichter dan zijn tegenstander was, bokste zoals gewoonlijk zeer agressief. De moedige Bugner, aan wie de insiders geen schijn van kans hadden gegeven om het eind van de twaalfde ronde te halen, leverde een van de beste gevechten uit zijn zesjarige carrière als prof. De Engelsman, die op 16 januari zijn Europese titel door een overwinning op punten met succes tegen Rudi Lubbers verdedigde, moest enorm veel incasseren. In de tiende ronde haalde Frazier zijn tegenstander neer met een linkse hoek. Bugner overleefde de knock down echter en haalde het einde van het gevecht. Aan de overwinning op punten van de oud-wereldkampioen, die een gage van ruim 700.000 gulden kreeg, bestond geen twijfel.

BOGOTA. — De Colombiaanse liberale partij heeft de oud-minister van Buitenlandse Zaken, Alfonso Lopez Michelson, gekozen als haar presidentskandidaat voor de verkie- zingen van 1974. De stemverhouding was 162 voor en 88 tegen. De nieuwe kandidaat is een groot aanhanger van ex-president Carlos Lleras Restrepo, in wiens regering hij minister van Buitenlandse Zaken was. De conservatieve kandidaat voor het presidentschap is Alvaro Gomez Hurtado.

AMERICA LATINA

LIMA — Op de vergadering van de speciale commissie tot herstructu- ring van de Organisatie van Ameri- kaanse staten (OAS) is besloten dri- sub-commissies op te richten en wel op politiek, juridisch, economisch en sociaal gebied, één voor de princi- piele doelstellingen en één, die zich zal bezig houden met de structuren van de OAS. Besloten werd om een debat te voorkomen over de naam van de commissies, zodat men zich bepaalde tot het geven van een nummer aan de commissies. Aanvan- kelijk werd de stellingname gesteund, dat men eerst met de principes klaar moest zijn om daarna in de andere subcommissies te kunnen gaan wer- ken, maar later kwam men overeen, dat elke commissie aan de slag kan gaan en kan zien hoever men komt.

CARACAS — De mogelijkheid bestaat dat met medewerking van de VN in Caracas een speciale leergang wordt begonnen over de bestrijding van de verdovende middelen. Aldus de directeur van de Policía tecnica judicial (PTJ) van Venezuela, Juan Martin Echeverria. De bestrijding van de handel in verdovende middelen kan door geen enkel land met succes- ter hand genomen worden als er geen goede samenwerking bestaat met de politieke instanties van andere landen. Venezuela heeft op dit gebied contact met 128 landen.

ASUNCION — De staat van beleg in de hoofdstad en enige provincies van Paraguay is noodzakelijk voor de uitvoerende macht om sa- zwa- ringen de kop in te drukken, wel- vanuit het buitenland worden be- raamd. De aanwezigheid van dergel- ijke subversieve buitenlanders is onomstotelijk bewezen, volgens de machthebbers in Paraguay.

TE KOOP:

woonhuis

riant gelegen op Van Engelen op eigendomsgrond, voorzien van alle moderne gemakken, 3 slaap- kamers, grote woonkamer, mei- denkamer, regenbak en grote tuin. Alles keurig onderhouden, hypotheek beschikbaar.

Inlichtingen: telefoon 35715

TE KOOP:

WOONHUIS

aan de Dr. W.P. Maalweg, be- staande uit: 3 slaapkamers, 1 badkamer, meidenkamer-bad, opbergkamer, overdekte garage, overdekte voor- en achterporch, eigendomsgrond 655 m2.

Inlichtingen: MAKELAARSKANTOOR RPA N.V. Pietermaai 18 Telefoon 13624

AVISO

El Banco Industrial de Venezuela

participa a sus clientes y relacionados que con motivo del

Día Nacional de Venezuela,

el día 5 del presente mes, permanecerá

cerrado

30%

korting op

GENERAL TIRE

AUTO en TRUCK BANDEN

WELLMAN

Roodeweg - Tel. 23125

Salinje - Tel. 54289, 54812, 54354

Bonaire

VEILIGHEIDSCONFERENTIE IN HELSINKI

Oude wereld wil eindelijk tot rust komen

Nederland wil barrières tussen Europese volkeren slechten

DEN HAAG — Nederland zal op de conferentie over Europese veiligheid en samenwerking die morgen in Helsinki begint, sterk de nadruk leggen op het afbreken van de barrières tussen de volkeren, dat wil zeggen op bevordering van het vrij verkeer van personen, indeen en informatie. Het zal er tevens naar streven dat niet slechts wordt gesproken over samenwerking tussen oost en west, maar ook over grote veiligheid, aldus heeft minister Van der Stoel in Den Haag verklaard. Aan deze conferentie, die wel de belangrijkste sinds het Weense congres van 1815 wordt genoemd, zullen ministers van 33 Europese landen, de Verenigde Staten en Canada deelnemen. Zij zal vermoedelijk een week duren, en worden gevolgd door overleg in commissies — waarschijnlijk enkele maanden lang, vanaf september in Geneve — en worden besloten met een nieuwe conferentie in de Finse hoofdstad, die wellicht door de staats- en regeringsleiders zal worden bijgewoond.

De conferentie, waarop vooral de Sovjet-Unie vrijwel sinds 1954 heeft aangedrongen, moet in de ogen van het Kremlin de situatie bevestigen, zoals die na de oorlog in Europa is ontstaan, en de weg openen naar de door de russen zo zeer begerde economische samenwerking met West-Europa.

De westelijke landen hebben zich jaren lang weinig enthousiast getoond voor de conferentie, waarvan minister Van der Stoel twee weken geleden, op de NAVO-conferentie in Kopenhagen, verklaarde „niet de illusie te hebben dat zij een belangrijke doorbraak in de oost-west betrekkingen zal inluiden. Wij zien deze conferentie meer als een stap, een eerste stap”.

De NAVO-landen zijn eerst in Kopenhagen formeel met de aanvangsdatum van 3 juli akkoord gegaan, nadat duidelijk was geworden dat de staten van het Warschaupact zouden instemmen met onderhandelingen over wederzijdse en evenwichtige troepenvermindering, te beginnen op 30 oktober in Wenen. Het Westen acht deze paralleliteit noodzakelijk, omdat het de politieke veiligheid (en samenwerking op economisch gebied) niet van de militaire veiligheid wil scheiden.

Mandaten

Sinds november hebben de ambassadeurs der geïnteresseerde staten in Helsinki moeizaam gesproken over de agenda en de procedures. Het resultaat van deze onderhandelingen is neergelegd in de mandaten van de commissies waarin, na de ministeriele conferentie, de eigenlijke onderhandelingen zullen worden gevoerd.

De ministers zullen zich namelijk beperken tot het houden van toespraken waarin zij uiteraard zullen trachten een bepaalde uitleg te geven aan de mandaten, accenten zullen leggen op zaken die zij van bijzonder belang achten etc.

De mandaten, die door de ambassadeurs in nauw overleg met hun regering zijn opgesteld, vormen een zo nauw onderling afgestemd geheel dat het hoogst onwaarschijnlijk is dat zij door de ministers zullen worden gewijzigd. Minister Van der Stoel sluit wijziging theoretisch niet uit, maar acht het onwaarschijnlijk want gevaarlijk.

Na afloop van de redevoeringen der 35 ministers, die naar men hoopt elk niet langer dan twintig tot dertig minuten zullen duren, zal geen plechtige slotverklaring worden opgesteld. Dit is, naar Nederlandse opvatting, meer iets voor de derde fase (de tweede ministerconferentie in Helsinki). Omdat de bijeenkomsten openbaar zijn, is het zelfs niet zeker dat een slotcommuniqué wordt gepubliceerd. Mogelijk zal de Finse minister van Buitenlandse Zaken Ahti Karjalainen, die ook de conferentie zal openen, een soort slotwoord spreken waarin hij de begindatum van de tweede fase, in Geneve, formeel bekend zal maken.

Of de derde en de laatste fase inderdaad op het niveau van staats- en regeringsleiders zal worden gehouden, zoals Rusland graag wil, hangt af van de resultaten van de tweede fase. „Op welk niveau de vertegenwoordigingen in de derde fase zullen liggen wordt tijdens de conferentie door de deelnemende staten beslist voor het einde van het tweede fase”, zo is tijdens het vooroverleg besloten. Minister Van der Stoel merkte op, dat ook in de verklaring die na de besprekingen van president Nixon en de Russische partijleider Leonid Brezjnev, eerder in Washington, is uitgegeven, het niveau van de derde fase is gekoppeld aan de voortgang die tijdens de tweede fase wordt geboekt.

Minister Van der Stoel, die zich op de NAVO-conferentie in Kopenhagen vrij kritisch had uitgelaten over de resultaten van de besprekingen der ambassadeurs. Verwacht juist gezien dit moeizame vooroverleg dat de tweede en belangrijkste onderhan-

delingsfase nogal lang, mogelijk wel een half jaar, kan duren. Het verloop zal bovendien worden beïnvloed door de resultaten van de onderhandelingen over troepenvermindering in midden-Europa, die naar verwachting jaren zullen duren.

Knelpunten

Geschillen over procedures weer spiegelen vaak politieke meningsverschillen en uit de moeilijkheden die zich bij de voorbereiding hebben voorgedaan kan men concluderen waar tijdens de tweede fase de knelpunten zullen liggen. De agenda is verdeeld in vier hoofdonderwerpen:

- samenwerking op economisch, wetenschappelijk, technologisch en milieuhygiënisch gebied;
- vraagstukken betreffende de veiligheid in Europa;
- samenwerking op humanitair gebied en op andere terreinen; uitvoering van de besluiten van de conferentie.

De eerste drie onderwerpen zullen in afzonderlijke commissies worden besloten.

Bij het vaststellen van het mandaat voor de eerste commissie heeft het Westen zich met succes kunnen verzetten tegen het Russische streven, de opsmoming van beginselen voor Europese veiligheid te beperken tot die welke voor de Sovjet-Unie van belang zijn. Ook het recht op zelfbeschikking en eerbied voor de menselijke rechten en vrijheden zijn genoemd, en de zullen gelden voor alle landen, „ongacht hun politieke, economische of sociale stelsels”.

Nederland had graag gezien dat de militaire aspecten van Europese veiligheid wat duidelijker waren geformuleerd, maar meent dat de formulering de toepassing van de Brezjnev-doctrine (over de beperkte soevereiniteit der socialistische staten, ingeroepen om „Praag 1968” te rechtvaardigen) in de toekomst zal bemoeilijken.

Als beginnend voor betrekkingen tussen staten worden genoemd soevereiniteit, eerbied voor de aan soevereiniteit inherente rechten, het zich onthouden van de bedreiging met of het gebruik van geweld, onschendbaarheid van grenzen, territoriale integriteit van staten, eerbied voor de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden met inbegrip van de vrijheid van mening, geweten, godsdienst of overtuiging. Gelijke rechten en het recht op zelfbeschikking van volken, samen werking tussen staten en nakoming te goeder trouw van verplichtingen ingevolge het internationale recht.

Bewapening

Nederland zou graag hebben gezien, aldus minister Van der Stoel, dat ook enige beginselen voor het terugschroeven van de bewapening waren genoemd. Het accent valt thans op, zoals in het mandaat wordt gezegd, maatregelen voor het aankweken van vertrouwen, „zoals voorafgaande kennisgeving...”.

Van grote militaire manoeuvres en de uitwisseling, op wederzijds aanvaardbare voorwaarden, van uitgenodigde waarnemers bij militaire manoeuvres. De commissie bestudeert ook de kwestie van voorafgaande kennisgeving van grote militaire troepenbewegingen.

Minister Van der Stoel acht het van belang dat wordt gesproken over de „onschendbaarheid van grenzen”, en niet over de „onveranderlijkheid van grenzen”, die de weg tot wijziging van grenzen langs vreedzame weg open laat. In het vooruitzicht van verdergaande Europese integratie zou de term „onveranderlijke grenzen” tot verkeerde conclusies kunnen leiden.

In de aanhef van het mandaat wordt gesproken over „samenhang tussen de veiligheid in Europa en die in het Middellandsezegebied”, waarbij met de bestudering van vraagstuk-

ken betreffende de veiligheid in Europa rekening zal worden gehouden. Fit gaat niet zo ver als president Tito zou willen, volgens wie werkelijke veiligheid onmogelijk is als de problemen van het Midden-Oosten en de Middellandse Zee zijn opgelost. Het Joegoslavische staatshoofd heeft verklaard dat de conferentie nauwelijks succes kan hebben indien niet over deze problemen wordt gesproken.

In Den Haag is men niet zo blij met de idee van Malta, de grenzen van Europa naar de zuidkant van de Middellandse zee te verleggen, met andere woorden de Arabische landen bij het overleg over Europese veiligheid te betrekken. Ondanks het feit dat dit voorstel van de Maltese regering absoluut geen steun heeft gevonden, acht men het niet uitgesloten dat de regering van Dom Mintof deze kwestie deze week in Helsinki opnieuw ter sprake zal brengen.

In het mandaat voor de commissie die zal onderhandelen over samenwerking op economisch wetenschappelijk, technologisch en milieuhygiënisch gebied ligt, aldus minister Van der Stoel, het accent sterk op uitbreiding van de economische samenwerking, en de rol die de economische commissie van de VN voor Europa hierin kan spelen. Minister Van der Stoel verklaarde in Kopenhagen „redelijk tevreden” te zijn over de formulering van dit mandaat. „De aanvankelijke ambities van het oosten werden tot aanvaardbare proporties teruggebracht en de essentiële westelijke belangen werden veiliggesteld”.

Het is het werk van de derde commissie, die zich zal bezighouden met „samenwerking op humanitair gebied en op andere terreinen” dat Nederland grote waarde hecht. Dit punt, waarvan de benaming minister Van der Stoel meer goed deed denken aan „Rode Kruis activiteit dan het vrije verkeer van personen, ideeën en informatie”, heeft in de Sovjet-Unie wantrouwen gewekt, omdat men „besmetting met westerse ideeën” vreest.

Verruiming contacten

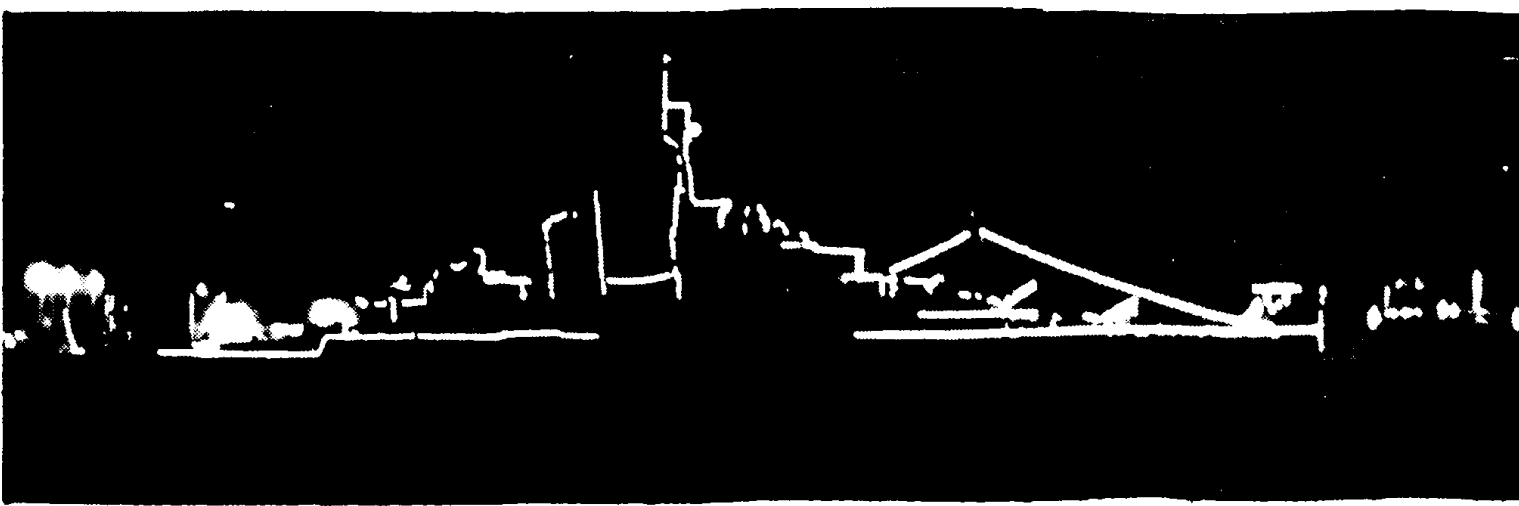
Nederland zal met de grootste kracht streven naar een zo groot mogelijke verruiming van contacten, maar het heeft niet de illusie dat aan het einde van de conferentie alle barrières zullen zijn geslecht. Het acht een vrij verkeer een essentieel onderdeel van ontspanning: het gaat er niet om het Bolshoi-theater meer in het westen, en de Parijse opera meer in het oosten te laten optreden, maar om de contacten tussen de volken te versterken.

Theoretisch biedt het mandaat van de tweede commissie volgens Nederland genoeg mogelijkheden, maar in de praktijk zal het niet eenvoudig blijken deze theoretische mogelijkheden ook in de praktijk te brengen.

De Oosteuropese landen hebben er sterk op aangedrongen, dat aan het slot van de conferentie een min of meer permanent veiligheidsorgaan zou worden opgericht. De westelijke landen, die vrezen dat een dergelijk orgaan de Sovjet-Unie een soort „droit de regard” op Westeuropese aangelegenheden zou kunnen verschaffen, zijn er in geslaagd de Oosteuropese ambities terug te schroeven. „Op basis van de tijdens de conferentie gemaakte vorderingen onderzoekt de coördinatiecommissie de maatregelen die nodig kunnen zijn om uitvoering te geven aan de besluiten van de conferentie en de verbetering van de veiligheid en de ontwikkeling van de samenwerking in Europa te bevorderen,” m.a.w. in het licht van de voortgang die tijdens de tweede fase wordt geboekt zal worden besloten of een dergelijk permanent orgaan er komt.

Nederland stelt zich voor dat in

WILLEMSTAD — Een beeld van de Peruaanse kruiser Grau bij avond, feestelijk verlicht.



een dergelijk permanent orgaan verdergaande onderhandelingen, in aansluiting op de drie fasen van de veiligheidsconferentie, kunnen worden gevoerd, maar er moeten wel vooruitzichten zijn dat bij dergelijke onderhandelingen iets kan worden bereikt.

Minister Van der Stoel legde er de nadruk op dat bestaande organen, als het internationale gerechtshof, de economische commissie van de VN voor Europa, en de Veiligheidsraad van de VN, hun plaats moeten behouden.

Van der Stoel praat met Portugese collega

DEN HAAG. — Minister Van der Stoel zal deze week in Helsinki opnieuw contact opnemen met zijn Portugese collega Ruiz Patricio, over de rechten van de mens en de democratische vrijheden in Portugal.

En marge van de NAVO-conferentie, twee weken geleden in Kopenhagen, had mr Van der Stoel tegengover zijn Portugese en Griekse collega's zijn ongerustheid uitgesproken over de schendingen van de in de aanhef van het NAVO-verdrag genoemde rechten en vrijheden in deze twee landen, die de geloofwaardigheid van het bondgenootschap ondermijnen (en het voor het westen niet gemakkelijk maken in Helsinki de Oosteuropese landen te vragen hun burgers deze rechten en vrijheden toe te staan).

In de plenaire vergadering van de NAVO-raad bracht minister Van der Stoel dit standpunt naar voren zonder Griekenland en Portugal met name te noemen. Na afloop van de vergadering ontmoette hij beide ministers op zijn hotelkamer.

Het gesprek met de Griekse minister werd in Kopenhagen afgerond, dat met de Portugese, die een lange uiteenzetting gaf over de binnenlandse ontwikkeling zoals de regering in Lissabon die ziet, niet.

Om vijf uur op de stoep

DEN HAAG — Dank zij het feit dat een vertegenwoordiger van de Russische ambassade al om vijf uur 's ochtends op de stoep stond, zal de Sovjet-minister van Buitenlandse Zaken Andrei Gromyko dinsdag — na de officiële openingstoespraak van zijn Finse ambtgenoot Ahti Karjalainen — als eerste het woord voeren.

De vertegenwoordigers van de andere Europese landen kwamen over het algemeen één uur voor de opening van het bureau voor inschrijving van de sprekers, en lieten hun ministers inschrijven in de volgorde waarin zij werden toegelaten.

Gezien het belang dat de Sovjet-Unie aan de conferentie hecht kan men zich voorstellen dat er de Russen veel aan is gelegen, als eerste het woord te kunnen voeren.

De Deense minister van Buitenlandse Zaken zal als tweede, namens de vijftien NAVO-landen, spreken. Denemarken bekleedt vanaf 1 juli het voorzitterschap van de Noordatlantische verdragsorganisatie.

Nederland staat vrij laag op de lijst van sprekers omdat minister Van der Stoel er de voorkeur aan geeft eerst te horen wat de anderen te zeggen hebben. De openingszitting zal worden bijgewoond door de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Kurt Waldheim.

Zoekertjes
verschijnen dinsdags en vrijdags

f1.3,00
tot 10 woorden.

elk woord meer f 0.20 UITSLUITEND à CONTANT

Te koop aangeboden Curacao

WEGENS overcompleet: dressoir, grote legkast, kleine lage kast, boekenplankenrekken, tafels en stoelen, Curaçase schilderijen, tapijten, accordeon, enz. Bramendiweg 7 (achter Panoramaweg), telefoon 53344.

TWEEPERSOONSBED, naaitafel, diaprosjekt, grote rieten vloermat. Inl. Elminaweg 8, tel. 81195.

FORD Fairlane. Inl.: Geleenstraat 5 (Suff.), tel. 13653.

T.E.A.B. Perzisch vloerkleed 1,45 x 1,95, tevens enkele lampen. Didoweg 8, la zes uur.

DUAL draaitafel f. 40,— en diversen. Alleen vandaag tussen 5 — 6 uur. Inl. Cybelestraat 2.

1 WESTINGHOUSE ijskast, 8 mnd oud. Vraagprijs. Nfls. 375,—. Tel.: 37963.

CATAMARAN, 14 vt type Alcort, in prima staat. Prijs f. 1000,—. Broersma, tel. 9-4353 of Hr. Lovell, T.W.R. Bonaire.

WEGENS vertrek: keukenmixer; auto merk Honda 600 (financiering mogelijk). Inl.: Seroe Loraweg 138.

DENON platenspeler, Sanyo cassette player. Tel.: 23212.

BANKSTEL kinderwagen, kinder-idekant, kaptafel, nachtkustjes, gasgeiser, fan en huish. artikelen. Inl. Adjudantenweg 21.

V.W. 1300 1967 in zeer goede staat. Neptunusweg 30, telefoon 36915.

TELEFOONTAFELTJE f. 20,—; juniorbed f. 35,—; boekenrek f. 20,—; zitkamerstoel f. 150,—. Te bevragen: telefoon 79113.

AUTO Chevrolet Caprice 1968, fully equipped f. 3300,—. Alexanderlaan 2, telefoon 44125.

BOEKEN, voor het eerste schooljaar, academi Pedagogika. Elmsstraat 31, telefoon 53844.

BERGMEUBEL f. 200,—; elek. naaimachine f. 175,—. Te bevr.: Cubaweg 59.

LIJKT JONGER

BEHOEDT U VOOR VLEKKEN met ESOTERICA

De donkere vlekken die op Uw handen en op Uw gezicht voorkomen, doen U ouder lijken dan dat U in werkelijk bent.

ESOTERICA de nieuwe schoonheidscreme, helpt die akelige vlekken verdwijnen en zorgt er voor dat Uw huid lichter, reiner en jeugdiger wordt.

ESOTERICA is zacht geparfumeerd, is niet vettig en trekt weg in Uw huid.

Begin morgen nog **ESOTERICA** te gebruiken.

Verkrijgbaar in alle betere zaken.

Vertegenwoordigster:
El Loure S.A.
Telefoon 12529

Te koop gevraagd Curacao

BOUWTERREIN: omgeving Santa Maria. Inl.: 24687.

Te huur aangeboden Curacao

KOMPLEET gemeubileerde appartement met aparte slaapkamer. Inlichtingen: Janwestraat 18.

GEMEUBILEERD HUIS te huur. Periode 24 juli — 15 dec. Huur f. 300,— p.m. Schelpwijk. Tel. 77312.

HUIS met gedeeltelijke overname inboedel. Oberonstraat 13, tel. 53547.

Te koop aangeboden Aruba

1 FIAT 850. Inlichtingen: tel.: 3208-3118.

WEGENS VERTREK: airco f. 100,—; haardroger f. 25,—; t.v. f. 200,—; volaut. wasmachine (heavy duty G.E. nieuw) f. 500,—; ijskast f. 100,—; meisjesslaapkamer f. 225,— en div. huish. art. o.a. gordijnen, lampen ect. Tel. 1406, Caobastraat 3.

Praktijkexamen-boekhouden Bakhuis-Flores-Wawoe

Dinsdagavonden 7-9 uur:

Leerlingen op niveau Mavo 4 of Havo (met boekhouden) kunnen zich reeds nu aansluiten bij bestaande groepen: examen Dec. '73 juni '74.

Donderdagavonden 7-9 uur:

Op 19 juli vangen 2 nieuwe cursussen aan:

1. Repeticeexamen (examen Dec. '74)
2. Beginners (examen Dec. '74)

Alle lessen worden gegeven in St. Jozef Mavo (Ooststraat, Pietermaas)

Inlichtingen: A op alle cursusaavonden (zie boven) B. tel. 36852 en 79254 na 6 uur

WALT DISNEY WORLD

Uit eigen ervaring kunnen wij U meer details geven over dit geweldige recreatie-oord

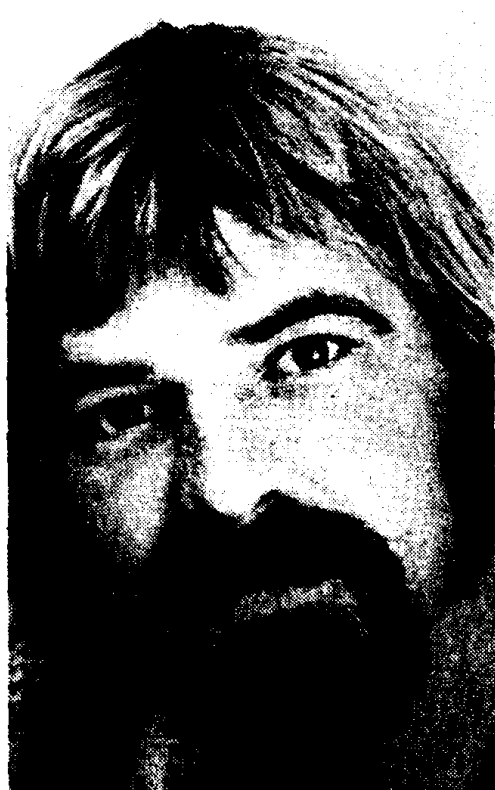
VOOR ALLE INFORMATIES:
BONAIRE TRADING CO. CURACAO N.V.
Dr. Da Costa Gonzalesplein 7 - Tel. 12550 4 lijnen. Tel. 13665-137

rs J. M. G. van Leusden, volkstellingspecialist

Eerste prognose voor Antillen in jaar 2000:

Vierhonderdduizend inwoners, tenzij famia planea redding brengt

ERWIJL IK ALS voorbereiding op een gesprek met drs J.M.G. van Leusden mijn huiswerk zat te maken, dat wil zeggen ik probeerde me door in statistische jargon heen te worstelen — wat is in hemelsnaam het verschil tussen gemiddelde, mediane en modale leeftijd? — en ik probeerde de uit zijn eindeloze tabellen te halen, dacht ik, hoe zou die doctorandus van Leusden er uit zien. Ik stelde me een keurige heer voor met een grijs pak dat hij in de airco aan zou houden, maar die clichévoorstelling zat er niet helemaal naast. Hans van Leusden lijkt precies op Ben Verbrugghe, hij heeft dezelfde manier van lachen en praten. Hij heeft een kort baardje en een halflang blond haar, een stoere riem met koperen knoppen en een gestrepte. Een jonge, sportieve intellectueel. Hij werd in 1941 in het Brabantse Middelburg geboren en studeerde in Tilburg sociale wetenschappen, waarna hij zich specialiseerde in statistiek en demografie en in 1968 afstudeerde. Hij heeft aan de hogeschool verbonden als wetenschappelijk medewerker in demografie en research. Maar het klimaat aan de Nederlandse universiteiten verslechterde hard in die tijd. Doordat de autoriteiten zich reinig inschikkelijk toonden werden de studenten opstandig en eisten met geweldadige middelen inspraak. Er kon bijna niet meer gewerkt worden, en Hans van Leusden was blij toen hij in 1970 het aanbod kreeg om op Curacao de volkstelling te organiseren. Hij had zich al met de problematiek bezig aan de laatste Nederlandse volkstelling bezig gehouden. In augustus 1970 begon hij zijn werk in Fort Amsterdam. Alles moest nog gedaan worden aan de volkstelling die in januari 1972 gehouden werd. En daarna begon de verwerking van de gegevens. In een jaar tijd werden de feitelijkeheden van de Antilliaanse gecodeerd en gecorrigeerd en op computertape gebracht. Het was zo'n onvoorstelbare massa, dat de overheidscomputer veel te klein was. De heer Van Leusden is toen met al zijn tapes zes weken naar Chili gegaan, geassisteerd door de systeemanalist F. Pieter. Er werkt daar een team van programmeurs van de Verenigde Naties, die gespecialiseerd zijn in het gebruik van een computertaal voor het verwerken van grote projecten zoals volkstellingen. Daardoor was het goedkoper om alles in Chili te laten verwerken. Met 150 tabellen kwam drs Van Leusden terug op Curacao. En nu is men in het Fort druk bezig met het maken van de 1500 afsetmasters waarmee de tabellen afgedraaid kunnen worden. Over een paar maanden kunnen ze gepubliceerd worden. Per eiland komt er een boekwerk van 150 bladzijden, en hetzelfde per groep en dan nog het totaal. Samen negen delen van 150 pagina's. En dat is alleen nog maar de volkstelling, de woningtelling is er nog niet bij. Sinds eind 1972 is drs J.M.G. van Leusden hoofd van het Bureau voor de Statistiek. Een van de Antilliaanse studenten die aan de „voorlopige vooruitberekening” hebben meegewerkt, Siegfried Tecla, is inmiddels afgestudeerd en werkt op het bureau. De ander, Pacheco Römer, studeert in september af.



J. M. G. VAN LEUSDEN

rekend op 2000 per jaar. De overheid moet de werkgelegenheidsbehoefte voorzien, voor Curacao zijn er 2000 arbeidsplaatsen per jaar nodig. Binnenkort komt de heer Van Leusden hierover met een nieuwe prognose, waarin de gegevens van de Volkstelling verwerkt zijn. De overheid moet weten hoeveel scholen er gebouwd zullen moeten worden, enzovoorts.

De Vooruitberekening geeft van jaar tot jaar hoeveel jongens en meisjes, mannen en vrouwen er in elke leeftijd te verwachten zijn, en ieder departement kan die cijfers voor zichzelf interpreteren.

Of particulieren en bedrijven ook geïnteresseerd zullen zijn durft de heer Van Leusden niet te voorspellen, maar hij kan zich wel voorstellen dat Amstel graag zal willen weten hoeveel potentiële bierdrinkers er te verwachten zijn. In Nederland zijn bedrijven erg geïnteresseerd. Philips maakt zelf prognoses voor de Latijns-amerikaanse landen met gegevens van

die landen. Het bedrijf becijfert voor zichzelf het aantal gezinnen als verbruikerseenheden. En zo kan hij zich ook indenken dat begrafenisondernemers willen weten hoe de sterftecijfers zullen liggen.

Drs Van Leusden voorziet grote problemen voor de toekomst. Problemen door een te grote bevolkingsdichtheid en een te grote bebouwingdichtheid. Hij hoopt dat de mensen zullen schrikken als ze de hoge aantallen zien, en gaan nadenken over de maatregelen die genomen moeten worden. De maatregelen van famia planea, liever dan van de emigratie omdat hierdoor het beste deel van de bevolking vertrekt en de vergrijzing toeneemt. In Nederland zijn de prognoses voor het jaar 2000 meegevallen, doordat de family planning veel succes had. Het valt nooit zómaar mee. Er is de laatste tien jaar al iets gebeurd op de Antillen, maar niet genoeg.

K. SMIT.



De bevolkingsaanwas neemt, ook wat de Antillen betreft, ernstige vormen aan. Volgens een voorlopige prognose zullen de Antillen rond de eeuwwisseling zo'n 400.000 zielen tellen.

Witte Huis ziet in andersdenkenden gevaarlijke vijanden

JOHN DEAN HIELD STAND ONDER KRUISVERHOOR

Commissie-Ervin aast op Nixon

WASHINGTON — De vijf dagen waarin de senaatscommissie van senator Ervin de ontslagen juridisch adviseur van het Witte Huis John Dean ondervroeg verbijzelden de ruiten van president Nixons bureau. Of er schade is aangericht aan het meubilair en of er iemand een blauw oog heeft opgelopen, staat nog te bezien. Dean is een van de slechts drie of vier mensen in Washington die kunnen getuigen van kennis uit de eerste hand over Nixons rol in het beramen of verdoezelen in het Watergate-hotel. Totnu toe althans is Dean de enige geweest die bereid was dat te doen. Hij erkende voor de senaatscommissie — en ten overstaan van miljoenen televisiekijkers — dat het van nu af zijn woord is tegen dat van de president. „Mijn enige bondgenoot is de waarheid, zei ik. Ik spreek de waarheid. Op de lange duur zal de waarheid bovenkomen.

Donderdagmiddag vond de Republikeinse senator en commissielid Lowell Weicker het cumulatieve effect van dit alles voldoende om eens goed uit te varen. Bovendien had hij een kopie in handen gekregen van een afgeluisterd telefoongesprek tussen oud-adviseur van het Witte Huis John Ehrlichman en oud-minister van Justitie Richard Kleindienst

over het probleem hoe ze Weicker zouden aanpakken, en tevens had hij gehoord dat een andere oud-adviseur van het Witte Huis Charles Colson geruchten verspreide over financiële onregelmatigheden in zijn (Weickers) verkiezingscampagne van 1970. Hij stormde de commissiezaal binnen, het hoofd verhit, en beschuldigde het Witte Huis van illegale, ongrondwettige activiteit, zonder meer een onbeschofte houding, waarop hij het telefoongesprek uiteenzette (het was afgeluisterd door Ehrlichman en onder strafbedreiging door de commissie opgeëist). Er zullen geen dreigementen meer worden geuit, geen intimidatie meer worden gevoerd, geen hatelijke toespelingen meer worden gemaakt, geen activiteit bedreven via de pers om de geloofwaardigheid van individuen te vernietigen, zei de senator uit Connecticut. Zijn emotionele uitbarsting veroorzaakte het eerste langdurige applaus in de drukbezochte hoorzaal. Vrijdag kwam Colson naar het bureau van Weicker met de kennelijke bedoeling vrede te sluiten — na een gesprek van

amper tien minuten werd hij uitgenodigd het vertrek weer te verlaten.

Twee andere ontwikkelingen die mogelijk betekenis hebben op lange termijn deden zich de afgelopen, bewegende week voor. De Republikeinse senator uit Tennessee Howard Baker, de vice-voorzitter van de commissie, die begon met een open houding om, als het dan toch zou moeten, zich pro-Nixon op te stellen, schijnt de vorige week enigszins naar de andere kant te zijn omgeslagen. Dit zou van vitaal belang kunnen zijn als in de toekomst unanimiteit wordt vereist of bijna-unanimiteit binnen de senaatscommissie. Bovendien dachten vier commissieleden-commissie-voorzitter en Democraat Sam Ervin (Noord-Carolina), Baker, Democraat Dan Inouye (Hawaii) en Democraat Joseph Montoya (New Mexico) — voor het eerst hardop over een mogelijk verschijnen van Nixon voor een commissie, hoewel zij bepaald niet wilden voorspellen dat hij zal worden gedagvaard. De staf van San Clemente herhaalde onmiddellijk Nixons weigering de mogelijkheid zelfs maar in overweging te nemen.

Wat gebeurt er verder? Oud-minister van Justitie John Mitchell zal getuigen als de commissie op 10 juli weer bijeenkomt na een recessie van een week om Deans getuigenis te verwerken en de dag van de Amerikaanse onafhankelijkheid (4 juli) te vieren. De „officiële” lijn van het Witte Huis is nog steeds niet duidelijk. Halverwege de Dean-week zond de nieuwe adviseur Fred Buzhardt de commissie een memorandum toe en een lijst van vragen die Dean zou moeten beantwoorden. Het memo — voorgelezen door Inouye die ook de vragen stelde — bevatte een krachtige verdediging van Nixon, Ehrlichman en de vroegere top-adviseur Bob Haldeman en leek de volledige schuld voor het schandaal te schuiven op Dean en Mitchell. Later die dag vertelde de presidentiële woordvoerder Ronald Ziegler dat het document niet het „definitieve” standpunt van het Witte Huis bevatte en de dag daarna erkende Buzhardt niet alleen dat het document van hem zelf was, maar hij loochende ook de schuld die het eventueel aan Mitchell toekende.

Mitchell zal in de getuigenbank worden gevolgd door andere hoge medewerkers van Nixon. Pas dan, en alleen dan, zal een beslissing worden genomen over de noodzaak van een getuigenis van de president zelf en de manier waarop die kan worden afgedwongen.

Met achter hem zijn vrouw (rechts) legt John W. Dean III, de ontslagen juridische adviseur van het Witte Huis, zijn belastende verklaringen tegen president Nixon af tijdens de senaatszitting over de Watergate-zaak.



De voornaamste elementen van Deans getuigenis staan ondanks een uitputtend kruisverhoor nog recht overeind. Meestal onderzoekend maar soms ook vijandig werd hij steeds maar weer, eindeloos, teruggeleid naar het terrein dat hij had bestreken in zijn openingsverklaring van 65000 woorden, een verklaring over zijn rol in de pogingen van het Witte Huis het schandaal te verdoezelen dat geboren werd met de inbraak van vijf mannen in het hoofdkwartier van de Democraten op 19 juni 1972. Pogingen om hem te vangen in tegenspreken of geheugenfouten leverden geen succes op. Na meer dan 25 uur in de getuigenbank bleven zijn belangrijkste verklaringen intact — ze werden niet ontkracht door tegenpraak, noch bewezen door bekrachtiging.

Deze belangrijkste elementen waren: — De volgehouden nadrukkelijke bewering dat Nixon hem reeds op 15 september van het vorig jaar had gefeliciteerd met zijn succesvolle poging de aanklachten van de grand jury niet verder het Witte Huis binnen te laten dan tot ex-adviseur Gordon Liddy. — De verklaring dat hij in februari van dit jaar sprak met Nixon over zowel het betalen van zwijggeld als het verlenen van mogelijke presidentiële clementie aan de zeven verdachten en dat hij Nixon verslag had gedaan van de volle omvang waarin het Witte Huis in de zaak betrokken was, een maand voordat Nixon het Amerikaanse volk vertelde dat „nieuwe feiten” aan het licht waren gekomen die zouden worden onderzocht. Het Witte Huis liet vrijdag weten dat die ontmoeting niet in februari maar op 17 april plaats vond, de dag waarop Nixon een nieuw onderzoek aankondigde maar Dean hield vol dat het Witte Huis met opzet dan wel toevallig de data van de twee ontmoetingen in Nixons bureau had verward.

Portret van een president De week werd verder gekenmerkt door heel wat meer dan Deans getuigenis alleen. De combinatie van

K.S. STEEDS MEER WORDEN we geconfronteerd met het magische jaartal dat al amper 25 jaar weg ligt, het jaar 2000. Futurologen proberen ons het wereldbeeld van het jaar 2000 in al zijn aspecten voor te toveren, waarbij de iarschuwingen niet van de lucht zijn. Hun voorspellingen zijn grotendeels gebaseerd op het geduldige cijferwerk van de statistici, die zo wetenschappelijk mogelijk alle waarschijnlijkheden herleiden tot tabellen. Er zijn in verschillende landen al zeker tien jaar vooruitgekeken wordt naar het begin van het volgende millennium, is daar op de Nederlandse Antillen nog pas mee begonnen. De prognose die het Bureau voor de Statistiek in 1967 had gepubliceerd, liep niet verder dan tot 1975. Nu is dan de voorlopige vooruitberekening van het bevolkingsaantal van de Nederlandse Antillen tot het jaar 2000 verschenen. Vooral degenen die bij planning betrokken zijn, op het gebied van werkgelegenheid, onderwijs, volksgezondheid, ruimtelijke ordening of wat dan ook, zijn bijzonder gebaat met deze blik op de toekomst, die grotendeels bestaat uit bladzijden vol getallen en niets dan getallen.

Voor de titel is met opzet „voorlopig” gezet. Voor een klein land als de Antillen met een volkomen onzekere politieke en economische toekomst is elke berekening op lange termijn een slag in de lucht. Een linke nieuwe industrie kan alles veranderen. Denk maar aan de invloed die de vestiging van Shell op de bevolkingstoename van Curacao had, en andersom de invloed van de automatisering bij diezelfde Shell. Wat zal het effect van famia planea zijn, of van een abortuskliniek als die lij over steeds betere gegevens kan beschikken. Hij hoopt, zoals hij in de sleiding schrijft, „dat verschillende administratieve instellingen zodanig estrooiend zullen gaan worden, dat men steeds verder zal kunnen gaan met het uitbouwen van vooruitrekeningsmodellen”. De volkstelling heeft bijvoorbeeld een inzicht gegeven in de leeftijdsopbouw op de Bovenwinden. Van Bonaire zijn geen gegevens over de vruchtbaarheid beschikbaar, men neemt aan dat het niveau hetzelfde is als Curacao of iets hoger. Mettertijd zullen er steeds meer gegevens komen, maar de onzekere factoren, vooral de migratie, zullen blijven.

De prognose voor het jaar 2000 geeft — bij alle voorbehoud dus — een geweldige groei van de bevolking te verwachten. Tervijl de Nederlandse Antillen tien jaar geleden pas de 200 duizend vol maakten, zullen er bijna 400 duizend zijn aan het eind van deze eeuw. Een verdubbeling in nog geen veertig jaar. Op Curacao zullen 267.600 mensen wonen, op Aruba 95.600, op Bonaire 14.800 en op de Bovenwinden 17.800. Deze getallen geven wel te denken.

Op de Antillen is men nog lang niet toe aan een stationaire bevolking, zoals die in verschillende westerse landen al bereikt is. Hier zal het misschieen pas over 100 jaar zo zijn dat de bevolking niet meer groeit. Op Aruba is men daar al dichterbij dan op Curacao. Merkwaardig was ook dat er na 30 mei ineens een daling in het geboortecijfer was, — maar — op Curacao lang niet zo scherp als op Aruba! Daarna kwam er meteen een inhaaleffect, zodat er in 1971 weer evenveel kinderen werden geboren als in 1969.

Een gunstig verschijnsel is dat er bij de jongere generatie moeders minder kinderen geboren worden, ook al worden vrouwen op gemiddeld jongere leeftijd moeder dan vroeger. Een zorgwekkende tendens is anderzijds, dat er bij jeugdige moeders meer onwettige kinderen geboren worden dan vroeger. In cijfers is dat over de laatste tien jaar duidelijk uit te drukken. In 1961 werden er bij moeders tussen 15 en 19 jaar 95

Deze cijfers zijn niet in de „Voorlopige berekening” te vinden. De heer Van Leusden geeft ze me, om aan te tonen dat er aan dit probleem gewerkt moet worden. Voorlichting op school is hard nodig. Als statisticus constateert hij echter tegelijkertijd, dat de daling van de vruchtbaarheid binnen het huwelijk sneller daalt dan die buiten het huwelijk, maar ze dalen allebei!

De „Voorlopige vooruitberekening van het bevolkingsaantal” zal vooral gebruikt worden door overheidsorganen. De overheid moet weten hoeveel woningen er nodig zullen zijn. Voor Curacao wordt dat be-

Emancipatiefeest in Paramaribo

PARAMARIBO — De zware regens waren geen spelbrekers op het traditionele „emancipatiefeest” te Paramaribo. Wel kwamen talrijke koto shows, wedstrijden en de kermis in het water terecht, doch dat mocht allemaal de pret niet drukken. Vooral op het jeugdcentrum van de Evangelische Broedergemeente in de Surinaamse hoofdstad was het stampvol en vierde jong en oud, ongeacht geslacht, geloof of aankomst voorzien van een echte Surinaamse hoofddoek op, de afschaffing van de slavernij door koning Willem III, nu 110 jaar geleden.

De kleintjes als kotomies verkleden werden talrijke malen gefotografeerd door de vele toeristen en de honderden verloofdegen uit Nederland die het feest waren komen meevieren. Tien jaar geleden werd door de Surinaamse regering de „emancipatiedag” omgezet in een „dag der vrijheden”, doch deze naam heeft eigenlijk nimmer ingang gevonden.

1 juli is en blijft voor de Surinamer het feest der feesten

GEVRAAGD:

Inwonend Dienstmeisje

in gezin van twee personen, voor koken en huis-schoonmaak.
(Geen wassen of strijken).

Tel: 24460 van 19.00 uur tot 21.00 uur.

GEVRAAGD:

door een dynamische en snel groeiende handelszaak

Manager

welke belast zal worden met de leiding van één van de filialen.

Gedacht wordt een energieke jongeman tussen de 25 en 35 jaar met een goede schoolopleiding en enige jaren ervaring in de handel. Salaris en voorzieningen zullen in overeenstemming zijn met het belang van deze functie. Brieven aan Afdeling personeel, P.O.Box 149, Curacao.

Wij zoeken:

EEN ASSISTENT-BOEKHOUDER (STER)

met Praktijk-diploma of op gelijk niveau.

Brieven onder No. 3800, aan Bureau v.d. Blad, Curacao.

TE KOOP:
wagens vertrek, i.z.g.a.
Toyota Corolla
S/L 1971

met airco, radio, vier nieuwe radiaalbanden, oliedrukmeter, voltmeter, rpm meter, klok, 42.000 km gereden, fl. 3650,-.
Tel. 35892 - Reigerweg 34

Wilt u een huis bouwen?
... of één of ander gebouw,
... of keukenkasten laten ontwerpen, schrijnwerkerswerk laten uitvoeren.

Bel dan
tel: 24941
na 6.00 uur



Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao zal op donderdag 2 augustus 1973 om 10.00 uur v.m., ten bestuurskantore, Concordiastraat 24, in het openbaar worden aanbesteed:

„Het vernieuwen van het Brugdek van de Koningin Wilhelminabrug, c.a.” overeenkomstig bestek no. C 73031.

Bestek en tekeningen zijn vanaf heden verkrijgbaar bij het Ingenieurs en Architecten bureau en Ascon N.V., Willem de Zwijgerlaan 11, telefoon 44568, tegen betaling van f. 20,- per stel.

Het hoofd van de
Dienst Haven en Loadwezen,
J. Oenes

CINE RIO

DINSDAG 3 OM 8.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert een gedurfde film, in KLEUREN. Met: ISABEL SARLI
"FIEBRE"
In KLEUREN
Fls. 0,75 BOVEN 18 JAAR
WOENSDAG 4 OM 8.00 N.M.
ESCAPE FROM JUNGLE

FUNDASHON HUBENTUD '70

ta participa cu e feliz ganadora di e loteria cual a tuma lugar dia 28 juni '73 ta:

Sra. Maria Engelhardt
Jan Boos 111
e number ganador ta:

3 8 8 4

BABYCRÉCH

"De Ooievaar"

Mamanan, cu ke pa nan jioe-
(nan) ta den bon man, di verpleegster(nan) cu experiencia, por llama telefoon 24959 of 23453.

WEST-END telefoon 25252

DINSDAG 7 & 9.15 P.M.

Een diep menselijk verhaal van liefde zonder spelregels.

LAST TANGO IN PARIS

MARLON BRANDO - MARIA SCHNEIDER

De erotische liefdeservaringen van twee schijnbaar totaal verschillende mensen.

Engels, Spaanse tekst.

f. 3.- - f. 2.-

STRIKT BOVEN 18 JAAR

INSCHRIJVINGEN NIEUWE CURSUSSEN

Typen - Steno - Speedwriting - Engels - Spaans - Boekhouden - Correspondentie - Verkoper - Receptioniste - Secretaresse - Directie Secretaresse - Junior Executive (bedrijfsleider).

HELE MAAND JULI
Inschrijvingen bij

LEM Punda Tel. 12640
Otrabanda Tel. 23673

NIUW

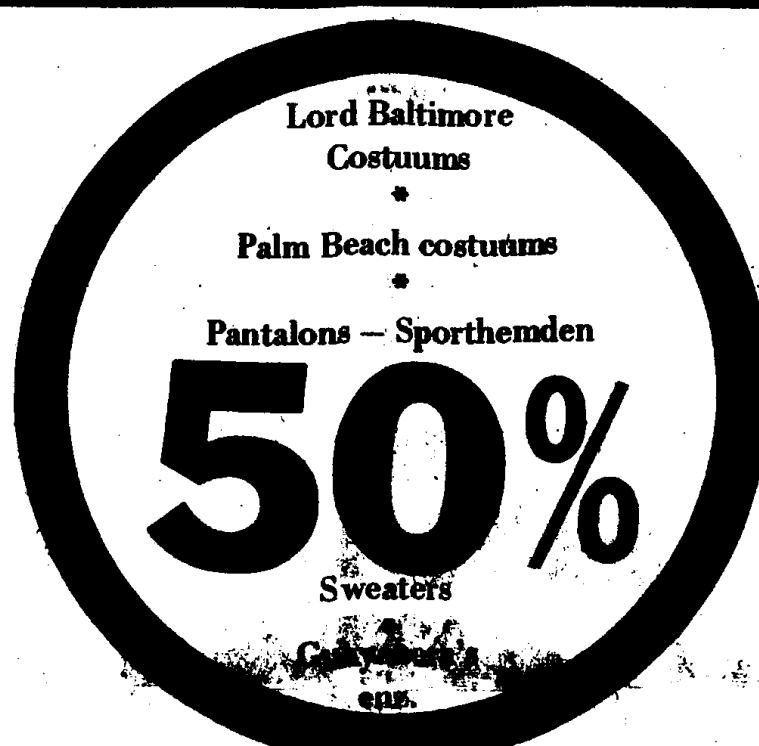
Ontvangen:

nieuwe kollektie SLACKS met bijpassende TRUITJES

Tevens enige mooie BLAZERS

boutique
Caracasbaaiweg

**KNAL
UITVERKOOP**



BON TON

30 tot 40%

korting op

Italiaanse

en

Freeman

SCHOENEN

Drukkerijstraat

achter het Postkantoor

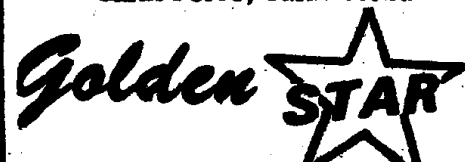
BOLINFO

BOLETIN
INFORMATIVO
NA
PAPIAMENTU
9'or di anochi

C U R O M

CUMINDA CRIOLLO

Piscá, Bestia Chiqui,
Carni Porco, Carni Stobá



BAR RESTAURANT
Socratesstraat 2
(en frente Laboratorio)
Telefon 54795 - 54865

TE KOOP

2 Biljarten

6 Magazijnstellingen

en ander meubilair

Prot. Mil. Tehuis

Groot Kwartierweg 18

Gevraagd

nieuwe werkring

door

mnl. administratieve kracht

Kennis:

- Correspondentie in het Nederlands, Engels en Spaans, evl. Frans;
- Jarenlange ervaring in handel en zeer in het bijzonder omgang met toeristen;
- Douane formaliteiten;
- Factuur-berekening etc. etc.

Gaarne offertes aan: XYZ Bureau Amigoe Curacao.



EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege maakt bekend, dat er bij voldoende deelname in de maand augustus 1973, mogelijk een dag-cursus zal aanvangen voor:

Werksteekkundige in centrales verklaring A (1e gedeelte) en diploma A (2e gedeelte), aanvullende hierop zou de cursus voor diploma B t.z.t. kunnen worden gegeven.

Minimum vereiste voor opleiding verklaring A: diploma L.T.S. of bedrijfssteekkundige verklaring A (stoom). Kandidaten met hogere diploma's b.v. M.T.S. (U.T.S.) krijgen vrijstelling van het examen in bepaalde vakken.

De mogelijkheid tot een tegemoetkoming in de studiekosten is aanwezig, tevens voor het bemiddelen van het plaatsen van de kandidaat voor tewerkstelling in de praktijkperiode.

Cursus duur ± 2 jaar.

Naders informaties en inschrijvingen (onder overlegging van de vereiste diploma's of getuigschriften) bij de heer F. H. G. M. Joosten Directeur van de Eilandelijke Technische Leergangen, Technisch College de Jozef, tot 8 juli 1973 volgens telefonische afspraak (Telefoon no 53020) en na deze datum eveneens volgens telefonische afspraak met Hr J. Wardicker (telefoon 24300 toestel 69).

De inschrijvingen dienen vóór 1 augustus 1973 te geschieden.

CINELANDIA

DINSDAG 3 OM 7.00 & 9.00 N.M.

Een interessante film, in KLEUREN. Haar leven kende niets anders dan geld en sex. Een film voor U die openlijk denkt. Een meesterwerk. Met: ANNA GAEL - LARS LANE in:

N A N A

In het Engels. KLEUREN

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN 18 JAAR

ROXY

AIRCONDITIONED

DINSDAG 3 OM 7.00 EN 9.00 N.M.

FOX presenteert een angstwekkende film, in KLEUREN. Hij wist hen te krijgen door vriendschap te sluiten. Een film voor mensen met ijzeren zenuwen. Met: MARLON BRANDO - STEPHANIE BEACHAM in:

THE NIGHTCOMMERS

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 4 OM 8.30 N.M. "GATEWAY TO GLORY"

DRIVE - IN

CURACAO - TELEFOON 35750

DINSDAG 3 OM 8.30 N.M. LET OP DE AANVANGETIJD.

FOX presenteert de muzikale film, aller tijden. In KLEUREN. Ze wist in een tijd van moeilijkheden haar liefde te uiten. Met: JULIE ANDREWS - CHRISTOPHER PLUMMER in:

THE SOUND OF MUSIC

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN

ENTREE: Fls. 2.00

VOLWASSENEN EN KINDEREN

DAMES EN TIENERS - VACANTIE!

U slaagt beter met één van onze

BROEKPAKKEN

uit Israël, Parijs en België.
2- en ook 3-delig in Wol en Polyester 100%
maten 36 t/m 46,
lange en korte mouwen.
2-delige JURKEN - PAKJES
BADPAKKEN - BIKINI'S -
BADJASSEN - HANDTASSEN
en SCHOUDERTASSEN.
Europese BLOUSES en SWEATERS.
"GODFATHER" PANTALONS
PANTSUITS UIT EUROPA EN ISRAEL.

bij:

CASA LEON

De zaak met de grootste keuze en voordeligste prijzen.
Breedestraat (O) Telefoon 24815 en 25566.

HET CURACAOSCH MUSEUM

8 u 30 Vrijdagavond a.s. 6 Juli opening

DE TENTOONSTELLING

"HANS OBRECHT ZIET MENSEN"

van Amsterdam, meesterlijk getypeerd,
van burgers tot hippies.

Deze aankondiging te beschouwen als invitatie.
De Regenten.

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJ

GEVRAAGD:

CHAUFFEUR-BESTELLER,

goed bekend met adressen.

Brieven met vermelding van referenties onder letters
"ABG" aan Bureau van dit Blad, Curacao.

Na een geduldig lijden ontsiep heel zacht ons innig en zeer
geliefde moeder, grootmoeder, zuster en tante

ROBERTINA FELIDA

De teraardebestelling zal plaatsvinden op woensdagmiddag 4 juli
om 4 uur vertrekkende vanuit de rouwkamer El Tributo op Pareto
naar de kathedraal van Pietermaai en vandaar naar de R.K.
begraafplaats op Berg Altena.

Familie Wilfrido Felida
Familie Skippy Felida
Familie Armida Jantje
Connie Felida
Familie Ethel Sambo
Domingo Felida
Bernardo Felida (New York)
Martha Kirindongo
Familie Errol Collins (Utrecht)
Jennie Collins
Xiomara Collins
Familie Bertha Marciano
Lourdes Kirindongo
Familie Nilda Arends

**ZE MOETEN
WEGE**

**CHRYSLER
MERCURY
FORD**

**F. 250.--
F. 250.--
F. 250.--**

Morion & Co. N.V.